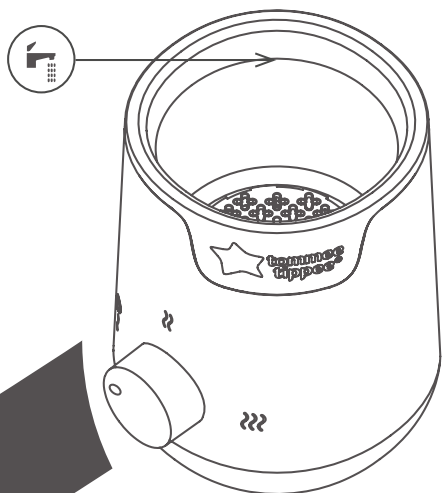




easiwarm⁺

bottle warmer

instructions for use



tommeetippee.com

042323751

12080922_3

EN | IMPORTANT WARNINGS!

These instructions can also be found at www.tommeetippee.com

Keep this instruction sheet for future reference as it includes important information.

Children shall not play with the appliance. This appliance is intended for household use only. Do not use outdoors. Before plugging in the food and bottle warmer for the first time ensure that the voltage is compatible with your electricity supply by checking the label on the base of the unit. Ensure water has been added to the unit before switching the unit on. Do not immerse in water. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs or other parts of the unit in water or other liquid. Misuse of the product may result in the risk of fire, electric shock and/or personal injury. This appliance can be used by persons aged 14 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged 14 years and above and supervised. Keep this appliance and it's cord out of the reach of children. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children do not understand the dangers associated with operating electrical appliances. Never allow children to use this appliance. The heating element surface is subject to residual heat after use. Do not touch hot surfaces use handles and knobs. Ensure that the heating guidelines are followed to ensure that the food is not heated for too long. For your child's safety - Always check food temperature before feeding by testing on a sensitive part of your skin. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. If the supply cord is damaged it must be changed by a qualified person in order to avoid a hazard. Always use on a dry flat heat resistant kitchen surface. Do not move appliance when in use. Do not let the cord hang over edge of kitchen work surface or touch hot surfaces. The product has been fitted with a cord wind on the base of the unit to allow you to adjust the length of the cord safely. It is recommended that the cord be kept as short as possible. Do not use any accessories other than those supplied with this appliance. The cord must exit the cable tidy using the exit recess. If the cord is correctly placed in the tidy the product will sit level. Do not start using the product if it is not sitting level. Regularly check the cord and plug for signs of damage, if visible remove from use immediately. **The water inside the unit gets very hot and can cause burns, please take care when removing items from the food and bottle warmer. The unit remains on unless it is switched off at the mains.**

USAGE

The speed at which the food and bottle warmer heats the milk or food will depend on the size of the bottle or container and the starting temperature of the milk or food (e.g. room temperature 20°C or from the refrigerator 5°C). We recommend that setting 3 is always used for heating up, setting 2 is used for keeping warm only. Setting 1 is a MIN setting and should not be used.

MILK OR FOOD SHOULD NOT BE HEATED FOR OVER 30 MINUTES.

The guide gives an indication of the time you can expect the warmer to take. Maximum average stabilised temperature is approximately 85°C






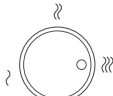

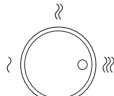
FOR FEEDING BOTTLES

1. Place filled bottle in the food and bottle warmer.
2. Fill the food and bottle warmer with water to the inside edge using a jug or bottle (unless using a 150ml bottle). For a smaller bottle fill to the underside of the screw ring. Never let the water overflow or rise above the neck of the bottle.
3. Before plugging in, make sure the food and bottle warmer is switched to the 3 setting. Ensure your hands are dry.
4. Plug in the unit to the mains and switch the mains on.
5. Turn dial to setting 3. The amber light will turn on to indicate the food and bottle warmer is switched on and is heating up.
6. Once the water is heated, the amber light will switch off to indicate that the thermostat will maintain the temperature of the water. It does not indicate that the milk is ready. Please refer to the timings table in this manual to find out how long the milk should be heated for.
7. Heat the milk to the desired temperature. Ensure that the heating guidelines are followed to ensure that the milk is not heated for too long.
8. Take care when removing the bottle, as it and the surrounding water will be hot.
9. For your child's safety always check milk temperature before feeding by testing on a sensitive part of your skin. Take care not to overheat the milk. Gently agitate the bottle prior to feeding.
10. During feeds the bottle can be placed back in the warmer to keep milk warm by using setting 2. The thermostat will maintain the temperature of the water. In doing this the indicator light will switch to amber to indicate the warmer is heating up.
11. Turn back the dial to setting 1 and unplug the unit after feeding.
12. Empty the unit of any water and wipe dry.

FOR BABY JARS

The bottle warmer can also be used to warm jars of baby food. When warming food in a jar, remove the lid from the jar and follow the instructions above, ensuring that the water level in the warmer is always below the rim of the jar.

HEATING GUIDELINES

CONTAINER TYPE/SIZE	 150ml (5oz) Tommee Tippee Closer to Nature bottle	 260ml (9oz) Tommee Tippee Closer to Nature bottle	 340ml (12oz) Tommee Tippee Closer to Nature bottle	 food jar 113g (4oz)
SETTING	 setting 3	 setting 3	 setting 3	 setting 3
FROM FRIDGE 5°C (40°F)	5 minutes	8 minutes	10.5 minutes	16 minutes
ROOM TEMP 20°C (70°F)	4 minutes	6 minutes	8 minutes	13 minutes

CLEANING

Unplug and allow to cool before cleaning. After each use pour away remaining water from the food and bottle warmer base by the tipping the food and bottle warmer sideways over a sink and wipe clean with a damp cloth only. Do not clean with abrasive cleaners or allow to come into contact with solvents or harsh chemicals, damage could result.

DE-SCALING

The frequency of de-scaling should be as follows:

Hard water – 7 days

Medium – 14 days

Soft – 21 days

You can find out your water quality via your water provider. Unplug the food and bottle warmer and allow to cool before cleaning. After each use pour away remaining water from the food and bottle warmer base by the tipping the food and bottle warmer sideways over a sink and wipe clean with a damp cloth only. A build up of limescale can negatively affect the performance of the food and bottle warmer. We recommend carrying out the descaling process as per above frequency guidelines to ensure the food and bottle warmer continues to work efficiently. Living in a hard water area can produce limescale quicker than other areas therefore descaling is required sooner. Use a descaler that is suitable for use with stainless steel and use as per the manufacturer's guidelines. Alternatively you can use white vinegar to descale your food and bottle warmer, please use as per manufacturer's guidelines. Once you have descaled then perform a final cleaning cycle. You may need to repeat the process if you find that limescale is still present. DO NOT use metal objects or scourers to clean your food and bottle warmer. DO NOT use bleach to clean the food and bottle warmer. DO NOT use abrasive or anti-bacterial materials.

INFORMATION ON THE DISPOSAL FOR WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE)

This symbol on the products and accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper disposal for treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points where they will be accepted on a free of charge basis. In some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of a new product.

Disposing of this product correctly will help you save valuable resources and prevent any possible effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest collection point for WEEE.

Penalties may be applicable for the incorrect disposal of this product in accordance with national legislation.

The product is fitted with a BS 1363 mains plug containing a fuse. If it ever becomes necessary to replace the fuse, only use fuses that are marked BS 1362, and rated at 5A. In the unlikely event that this plug is not suitable for the sockets in your home, it should be removed and a suitable plug fitted as follows:

The wires of the mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN AND YELLOW – EARTH

BLUE – NEUTRAL

BROWN – LIVE

As these colours may not correspond with the coloured markings sometimes used to identify the terminals in the plug, connect as follows.

The wire coloured GREEN AND YELLOW must be connected to the terminal marked E or by the earth symbol or coloured GREEN or GREEN AND YELLOW.

The wire coloured BLUE must be connected to the terminal marked N or coloured BLACK. The wire coloured BROWN must be connected to the terminal marked L or coloured RED.

If you are in any doubt about how to wire a plug or replace a fuse safely, consult a qualified electrician.



FR | MISES EN GARDE IMPORTANTES !



Vous trouverez également ces instructions sur www.tommeetippee.com

Cette fiche d'instructions contient des informations importantes, veuillez la conserver pour référence ultérieure.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique. Ne pas utiliser à l'extérieur. Avant de brancher le chauffe-biberon et repas pour la première fois, s'assurer que la tension est compatible avec l'alimentation électrique en vérifiant l'étiquette sur la base de l'appareil. S'assurer d'avoir ajouté de l'eau dans l'appareil avant de le mettre en marche. Ne pas immerger dans l'eau. Pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, ne pas immerger le cordon, les prises ou d'autres éléments de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique et/ou de blessures. Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 14 ans et plus sous la supervision d'un adulte ou si on leur a communiqué les instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils soient âgés de 14 ans et plus et sous surveillance. Ne pas laisser l'appareil et son cordon d'alimentation à la portée des enfants. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissance du sujet, à moins qu'elles ne reçoivent, de la part d'une personne responsable de leur sécurité, des instructions ou une surveillance quant à l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne comprennent pas les dangers liés à l'utilisation d'appareils électriques. Ne jamais autoriser les enfants à faire chauffer cet appareil. La surface de l'élément chauffant peut rester chaude pendant un certain temps après utilisation. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Se servir des manches et des poignées. Veiller à suivre les directives d'utilisation pour que les aliments ne soient pas chauffés trop longtemps. Pour la sécurité de votre enfant, vérifiez toujours la température des aliments avant de le nourrir, en faisant le test sur une zone sensible de votre peau. Ne pas utiliser d'appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, ou après un dysfonctionnement de l'appareil, ou si celui-ci a été endommagé d'une façon quelconque. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être changé par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger potentiel. Toujours utiliser sur une surface sèche et plane, résistante à la chaleur. Ne pas déplacer l'appareil en cours d'utilisation. Ne pas laisser pendre le cordon d'alimentation du bord d'un plan de travail de cuisine, ni le laisser toucher des surfaces chaudes. Le produit est équipé d'un enrouleur de cordon au niveau de sa base pour permettre d'ajuster la longueur du cordon d'alimentation en toute sécurité. Il est conseillé d'ajuster la longueur du cordon d'alimentation pour qu'elle soit la plus courte possible. Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux fournis avec cet appareil. Le cordon doit sortir du range-câble par l'ouverture adéquate. Si le cordon est correctement placé à l'intérieur du range-câble, le produit sera à niveau. Ne pas utiliser le produit s'il n'est pas à niveau. Vérifier régulièrement que le cordon et la prise ne sont pas endommagés. Si tel est le cas, stopper immédiatement toute utilisation. L'eau à l'intérieur de l'appareil devient très chaude et peut causer des brûlures. Faites attention lorsque vous retirez des éléments du chauffe-biberon et repas. L'unité reste allumée sauf si elle est éteinte au niveau du secteur.

UTILISATION




La vitesse à laquelle le chauffe-biberon et repas chauffe le lait ou les aliments dépend de la taille du biberon ou du récipient et de la température initiale du lait ou des aliments (par exemple, température ambiante de 20 ° C ou du réfrigérateur à 5 ° C).

Nous recommandons que le setting  soit toujours utilisé pour réchauffer, le setting  est utilisé uniquement pour conserver la chaleur. Le setting  est un réglage MIN et ne doit pas être utilisé.

LE LAIT OU LES ALIMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE CHAUFFÉS PLUS DE 30 MINUTES.

Le guide donne une indication du temps que met le chauffe-biberon et repas à chauffer. La température stabilisée moyenne maximale est d'environ 85 ° C









POUR LES BIBERONS

1. Placer le biberon rempli dans le chauffe-biberon et repas.
2. Remplir d'eau le chauffe-biberon et repas jusqu'au bord intérieur à l'aide d'une carafe ou d'une bouteille (sauf si vous utilisez un biberon de 150 ml). Pour les biberons plus petits, remplir jusqu'au dessous de la bague de vissage. Ne jamais laisser l'eau déborder ou dépasser l'ouverture du biberon.
3. Avant de brancher l'appareil, s'assurer que le chauffe-biberon et repas est réglé sur le setting. Assurez-vous que vos mains sont sèches.
4. Branchez l'appareil au secteur et allumez-le.
5. Tournez le cadran sur setting . Le voyant orange s'allume pour indiquer que le chauffe-biberon et repas est allumé et en train de chauffer.
6. Une fois que l'eau est chaude, le voyant orange s'éteindra pour indiquer que le thermostat maintiendra le l'eau à température. Cela n'indique pas que le lait est prêt. Veuillez vous reporter au tableau des minutages dans ce manuel pour savoir combien de temps le lait doit être chauffé.
7. Faire chauffer le lait pour qu'il atteigne la température désirée. Veiller à suivre les directives d'utilisation pour que le lait ne soit pas chauffé trop longtemps.
8. Prendre ses précautions pour retirer le biberon, car il sera chaud ainsi que l'eau tout autour.
9. Pour la sécurité de votre enfant, vérifiez toujours la température du lait avant de le nourrir, en faisant le test sur une zone sensible de votre peau. Veiller à ne pas surchauffer le lait. Secouez doucement le biberon avant de nourrir votre enfant.
10. Pendant les repas, le biberon peut être replacé dans le réchaud pour garder le lait à température grâce à l'option setting . Le thermostat maintiendra l'eau à température. Le voyant s'allume alors en orange pour indiquer que le chauffe-biberon et repas est en train de chauffer.
11. Remettre le cadran en place  puis débrancher l'appareil après avoir nourri l'enfant.
12. Vider l'appareil de toute son eau et l'essuyer.

POUR LES POTS POUR BÉBÉS

Vous pouvez également utiliser le chauffe-biberon pour réchauffer les petits pots de bébé. Lorsque vous réchauffez un petit pot, retirez le couvercle du pot puis suivez les instructions ci-dessus, tout en vous assurant que le niveau d'eau du chauffe-biberon soit toujours inférieur au bord du pot.

DIRECTIVES DE CHAUFFAGE

TYPE DE RÉCIPENT / CAPACITÉ	 biberon Tommee Tippee Closer to Nature de 150 ml (5oz)	 biberon Tommee Tippee Closer to Nature de 260 ml (9oz)	 biberon Tommee Tippee Closer to Nature de 340 ml (12oz)	 pot de nourriture 113g (4oz)
SETTING	 Setting 3	 Setting 3	 Setting 3	 Setting 3
DU RÉFRIGÉRA-TEUR 5 ° C (40 ° F)	5 minutes	8 minutes	10.5 minutes	16 minutes
TEMP. AMBIANTE 20 ° C (70 ° F)	4 minutes	6 minutes	8 minutes	13 minutes

NETTOYAGE

Débrancher et laisser refroidir avant nettoyage. Après chaque utilisation, vider le reste d'eau de la base du chauffe-biberon et repas en le faisant basculer sur le côté d'un évier, puis l'essuyer à l'aide d'un chiffon humide uniquement. Ne pas nettoyer à l'aide de produits d'entretien abrasifs, de solvants ou de produits chimiques agressifs, car cela pourrait endommager l'appareil.

DÉTARTRAGE

Le détartrage doit être effectué à la fréquence indiquée ci-dessous :

Eau dure - 7 jours

Moyenne - 14 jours

Douce - 21 jours

Vous pouvez connaître la qualité de votre eau auprès de votre fournisseur d'alimentation en eau. Débrancher le chauffe-biberon et repas et laisser refroidir avant de le nettoyer. Après chaque utilisation, vider le reste d'eau de la base du chauffe-biberon et repas en le faisant basculer sur le côté d'un évier, puis l'essuyer à l'aide d'un chiffon humide uniquement. Une accumulation de tartre peut affecter négativement les performances du chauffe-biberon et repas. Nous recommandons d'effectuer le processus de détartrage selon les indications de fréquence ci-dessus pour s'assurer que le chauffe-biberon et repas continue de fonctionner efficacement. Le fait de vivre dans une zone d'eau dure peut intensifier la vitesse de production du tartre. Par conséquent, il est nécessaire d'effectuer un processus de détartrage plus tôt que dans d'autres zones. Utiliser un détartrant adapté à une utilisation sur de l'acier inoxydable et se conformer aux instructions du fabricant. Vous pouvez autrement utiliser du vinaigre blanc pour détartrer votre chauffe-biberon et repas, conformément aux instructions du fabricant. Une fois que vous avez détartré l'appareil effectuer un cycle de nettoyage final. Vous devrez peut-être répéter le processus si vous constatez que l'appareil contient toujours du calcaire. N'UTILISEZ PAS d'objets en métal ni d'éponges à récuser pour nettoyer le chauffe-biberon et repas. N'UTILISEZ PAS d'eau de javel pour nettoyer le chauffe-biberon et repas. N'UTILISEZ PAS de matériaux abrasifs ou antibactériens.

INFORMATIONS SUR L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE)

Ce symbole apposé sur les produits et la documentation s'y rapportant indique que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être traités avec les déchets ménagers. Pour une mise au rebut adéquate en vue du traitement, de la récupération et du recyclage de ces déchets, veuillez porter ces produits aux points de collecte appropriés où ils seront pris en charge gratuitement. Selon les pays, il est possible de rapporter vos produits usagés à votre distributeur local lors de l'achat d'un nouveau produit.

Jeter ce produit de manière appropriée favorisera la préservation de précieuses ressources et aidera à prévenir les conséquences néfastes sur la santé humaine et l'environnement, qui pourraient survenir si l'appareil était jeté de manière inappropriée. Veuillez contacter la municipalité locale pour obtenir de plus amples informations sur votre point de collecte des déchets DEEE le plus proche.

Toute mise au rebut inappropriée de ce produit peut faire l'objet de sanctions selon la législation nationale en vigueur.

Le produit est équipé d'une prise secteur BS 1363 contenant un fusible. Si vous devez remplacer le fusible, utilisez uniquement des fusibles marqués BS 1362 et cotés 5A. Dans le cas peu probable où cette prise ne serait pas adaptée aux fiches de votre domicile, il faut la retirer et installer une prise adaptée comme suit : Les couleurs des fils du câble secteur correspondent au code suivant :

VERT ET JAUNE - TERRE

BLEU - NEUTRE

MARRON - SOUS TENSION

Comme ces couleurs peuvent ne pas correspondre aux marquages de couleur parfois utilisés pour identifier les bornes dans la prise, faites les connexions comme suit.

Le fil de couleur VERTE ET JAUNE doit être connecté à la borne marquée E, portant le symbole terre, ou de couleur VERTE ou VERTE ET JAUNE. Le fil de couleur BLEUE doit être connecté à la borne marquée N ou de couleur NOIRE. Le fil de couleur MARRON doit être connecté à la borne marquée L ou de couleur ROUGE.

En cas de doute sur la manière de brancher les fils dans une prise ou de remplacer un fusible en toute sécurité, consultez un électricien qualifié.



DE | WICHTIGE WARNHINWEISE!

Diese Gebrauchsanleitung finden Sie auch auf www.tommeetippee.com

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung als zukünftige Referenz auf, da sie wichtige Informationen enthält.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch vorgesehen. Nicht im Freien verwenden. Bevor Sie den Speisen- und Flaschenwärmer zum ersten Mal anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Spannung mit Ihrer Stromversorgung übereinstimmt, indem Sie den Aufkleber auf der Unterseite des Geräts überprüfen. Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass das Gerät Wasser enthält. Niemals in Wasser tauchen. Zum Schutz vor Feuer, Stromschlag und Verletzungen von Personen tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder andere Teile des Geräts niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Brand, Stromschlag und/oder Personenschaden führen. Dieses Gerät kann von Personen ab 14 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden bzw. in der sicheren Nutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung durch den Nutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, sofern sie nicht mindestens 14 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden. Das Gerät und sein Kabel außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Dieses Gerät ist nicht zur Bedienung durch Personen (einschließlich von Kindern) mit verringerten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen gedacht, es sei denn, sie werden bei der Nutzung von einer Person beaufsichtigt und angewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder haben kein Verständnis für die Gefahren, die mit Nutzung elektrischer Geräte verbunden sind. Erlauben Sie Kindern niemals dieses Gerät zu verwenden. Die Heizoberfläche wird auch nach der Verwendung Restwärme abgeben. Berühren Sie keine heißen Oberflächen, nutzen Sie Griffe und Knöpfe. Vergewissern Sie sich, dass die Richtlinien zum Erhitzen befolgt werden, um zu gewährleisten, dass die Nahrung nicht zu lange erhitzt wird. Zur Sicherheit Ihrer Kinder überprüfen Sie die Temperatur der Lebensmittel vor dem Füttern stets an einer eigenen empfindlichen Hautstelle. Betreiben Sie kein Gerät mit einem beschädigten Netzkabel oder -stecker oder nachdem Störungen oder irgendwelche Schäden am Gerät aufgetreten sind. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. Stets auf einer trockenen, flachen und hitzebeständigen Küchenoberfläche verwenden. Das Gerät während der Verwendung nicht bewegen. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Arbeitsfläche hängen oder heiße Oberflächen berühren. Das Produkt ist mit einer Kabelaufwicklung an der Unterseite des Geräts ausgestattet, mit der Sie die Länge des Kabels sicher anpassen können. Es wird empfohlen, das Kabel so kurz wie möglich zu halten. Verwenden Sie ausschließlich das Zubehör, das mit diesem Gerät geliefert wurde. Das Kabel muss den Kabelkanal über die Ausgangsöffnung verlassen. Wenn das Kabel ordnungsgemäß durch den Kabelkanal geführt wurde, wird das Produkt gerade stehen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es ungerade steht. Prüfen Sie das Kabel und den Stecker regelmäßig auf Anzeichen von Schäden und stellen Sie bei sichtbaren Schäden die Nutzung umgehend ein. Das Wasser innerhalb der Einheit wird sehr heiß

und kann Verbrennungen verursachen. Bitte geben Sie Acht, wenn Sie Gegenstände aus dem Speisen- und Flaschenwärmer entfernen. Die Einheit bleibt eingeschaltet, wenn sie nicht am Netzschalter ausgeschaltet wird.

VERWENDUNG

Die Geschwindigkeit, mit welcher der Speisen- und Flaschenwärmer die Milch oder das Essen erwärmt, hängt von der Größe der Flasche oder des Behälters und der Ausgangstemperatur der Milch oder der Speise ab (z. B. 20 °C Zimmertemperatur oder 5 °C aus dem Kühlschrank). Wir empfehlen, die Einstellung immer zum Aufheizen zu verwenden, die Einstellung ☺ nur zum Warmhalten. Die Einstellung ☺ ist eine MINDEST-EINSTELLUNG und sollte nicht verwendet werden.

MILCH ODER SPEISEN SOLLTEN NICHT FÜR LÄNGER ALS 30 MINUTEN ERWÄRMT WERDEN.

In der Anleitung finden Sie eine ungefähre Angabe der Dauer, die der Wärmer benötigen wird. Die maximale durchschnittlich stabilisierte Temperatur ist ungefähr 85 °C





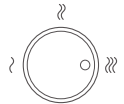
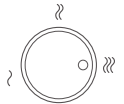
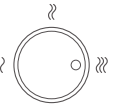
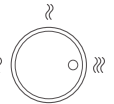
FÜR TRINKFLASCHEN

1. Stellen Sie die gefüllte Flasche in den Speisen- und Flaschenwärmer.
2. Füllen Sie das Innere des Speisen- und Flaschenwärmers bis zum Rand auf – verwenden Sie dazu einen Krug oder eine Flasche (außer Sie verwenden eine 150 ml Flasche). Für kleinere Flaschen, füllen Sie das Gerät bis zur Unterseite des Schraubings. Lassen Sie das Wasser niemals überlaufen oder über den Flaschenhals schwappen.
3. Bevor Sie das Gerät einstecken, stellen Sie sicher, dass der Speisen- und Flaschenwärmer auf die ☺ Einstellung eingestellt ist. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind.
4. Stecken Sie das Gerät in die Steckdose und schalten Sie den Netzschalter ein.
5. Drehen Sie den Regler auf die Einstellung ☺. Es wird ein gelbes Licht aufleuchten, um anzuzeigen, dass der Speisen- und Flaschenwärmer eingeschaltet ist und sich erwärmt.
6. Sobald das Wasser erhitzt wurde, erlischt das gelbe Licht, um anzuzeigen, dass der Thermostat fortan die Temperatur des Wassers aufrecht erhalten wird. Hierdurch wird nicht angezeigt, dass die Milch fertig ist. Bitte betrachten Sie die Zeitabelle in diesem Handbuch, um herauszufinden, wie lange die Milch erhitzt werden sollte.
7. Erwärmen Sie die Milch auf die gewünschte Temperatur. Sorgen Sie für die Einhaltung der Wärmerichtlinien, um sicherzustellen, dass die Milch nicht zu lange erhitzt wird.
8. Seien Sie bei der Entfernung der Flasche vorsichtig, da das Wasser noch heiß sein wird.
9. Überprüfen Sie zur Sicherheit Ihrer Kinder vor dem Füttern stets die Temperatur der Milch an einer ihrer eigenen empfindlichen Hautstellen. Geben Sie Acht, die Milch nicht zu überhitzen. Schütteln Sie vor dem Füttern die Flasche leicht.
10. Während des Fütterns kann die Flasche wieder im Wärmer platziert werden, um die Milch mit Hilfe der Einstellung warm zu halten ☺. Der Thermostat wird die Temperatur des Wassers aufrechterhalten. Dabei wechselt die Anzeigelampe auf gelb, um anzuzeigen, dass sich der Wärmer erwärmt.
11. Stellen Sie den Regler wieder auf die Einstellung ☺ und stecken Sie das Gerät nach dem Füttern aus.
12. Leeren Sie das Gerät von Wasser und wischen Sie es trocken.

FÜR BABYGLÄSCHEN

Der Flaschenwärmer kann auch zum Erwärmen von Gläsern mit Babynahrung verwendet werden. Wenn Sie Lebensmittel in einem Glas aufwärmen, nehmen Sie den Deckel vom Glas und befolgen Sie die obigen Anweisungen. Achten Sie darauf, dass der Wasserstand im Wärmer immer unter dem Rand des Glases liegt.

DIE HEILUNG VON GUIDELINES

BEHÄLERTYP /-FASSUNGSVER- MÖGEN	 150ml (5oz) Tommee Tippee Closer to Nature Babyflasche	 260ml (9oz) Tommee Tippee Closer to Nature Babyflasche	 340ml (12oz) Tommee Tippee Closer to Nature Babyflasche	 Essensglas 113g (4oz)
EINSTELLUNG	 Einstellung 3	 Einstellung 3	 Einstellung 3	 Einstellung 3
AUS DEM KÜHLSCHRANK 5 °C (40 °F)	5 Minuten	8 Minuten	10.5 Minuten	16 Minuten
ZIMMER- TEMPERATUR 20 °C (70 °F)	4 Minuten	6 Minuten	8 Minuten	13 Minuten

REINIGUNG

Vor dem Reinigen den Stecker ziehen und abkühlen lassen. Gießen Sie nach jedem Gebrauch das restliche Wasser aus dem Speise- und Flaschenwärmer-Boden, indem Sie den Speise- und Flaschenwärmer seitlich über eine Spüle kippen und nur mit einem feuchten Tuch abwischen. Nicht mit Scheuermitteln reinigen oder in Kontakt mit Lösungsmitteln oder aggressiven Chemikalien bringen, da das zu Beschädigungen führen kann.

ENTKALKUNG

Die Häufigkeit der Entkalkung sollte wie folgt aussehen:

Hartes Wasser – 7 tägig

Mittelhartes Wasser – 14 tägig

Weiches Wasser – 21 tägig

Bei Ihrem Wasserversorgungsunternehmen können Sie weitere Informationen über die Qualität Ihres Wassers erfahren. Ziehen Sie den Netzstecker und des Speise- und Flaschenwärmers und lassen Sie ihn vor dem Reinigen abkühlen. Gießen Sie nach jedem Gebrauch das restliche Wasser aus dem Speise- und Flaschenwärmer-Boden, indem Sie den Speise- und Flaschenwärmer seitlich über eine Spüle kippen und nur mit einem feuchten Tuch abwischen. Kalkablagerungen können die Leistung des Speise- und Flaschenwärmers negativ beeinträchtigen. Wir empfehlen, das Entkalkungsverfahren mit der in den obigen Richtlinien angegebenen Regelmäßigkeit durchzuführen, um dafür zu sorgen, dass der Speise- und Flaschenwärmer auch weiterhin effizient funktionieren kann. Wenn Sie in einem Gebiet mit härterem Wasser wohnen, ist die Entkalkung häufiger erforderlich. Verwenden Sie ein Entkalkungsmittel, das sich zur Anwendung auf Edelstahl eignet und wenden Sie es in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers an. Alternativ können Sie weißen Essig verwenden, um Ihren Speise- und Flaschenwärmer zu entkalken – befolgen Sie dabei bitte die Anweisungen des Herstellers. Sobald Sie die Entkalkung durchgeführt haben Durchführung eines abschließenden Reinigungszyklus. Sie müssen den Vorgang möglicherweise wiederholen, wenn danach noch Kalkablagerungen zu sehen sind. VERWENDEN SIE KEINE metallischen Objekte oder Topfreiniger, um den Speise- und Flaschenwärmer zu reinigen. VERWENDEN SIE KEIN Bleichmittel, um den Speise- und Flaschenwärmer zu reinigen. VERWENDEN SIE KEINE aggressiven oder anti-bakteriellen Materialien.

INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTSORGUNG VON ELEKTROALTGERÄTEN (WEEE)

Dieses Symbol auf den Produkten und den begleitenden Unterlagen weist darauf hin, dass Elektroaltgeräte nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für eine korrekte Entsorgung zur Aufbereitung, zum Recycling und zur Wiederverwertung muss das Produkt zu entsprechenden Sammelpunkten gebracht werden, die Elektroaltgeräte gebührenfrei annehmen. In einigen Ländern können Sie die Produkte beim Kauf eines neuen Produktes bei Ihrem lokalen Händler abgeben.

Durch die korrekte Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu sparen und verhindern mögliche schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und auf die Umwelt, die aus der unsachgemäßen Handhabung von Abfall entstehen könnten. Bitte kontaktieren Sie Ihre lokale Behörde, um weitere Informationen über die nächsten Sammelstellen von Elektroaltgeräten zu erhalten.

Für die nicht fachgerechte Entsorgung dieses Produktes können gemäß der jeweiligen Landesgesetzgebung Strafen ausgesprochen werden.

Das Produkt verfügt über einen BS 1363 Netzstecker, der eine Sicherung enthält. Falls es notwendig sein sollte, die Sicherung auszutauschen, verwenden Sie bitte nur Sicherungen mit der Bezeichnung BS 1362 und einem Wert von 5 A. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass dieser Stecker nicht für die Steckdosen bei Ihnen zuhause geeignet ist, sollte er entfernt und wie folgt durch einen geeigneten Stecker ersetzt werden:

Die Kabel der Stromversorgung haben folgenden Farbcode:

GRÜN UND GELB - ERDUNG/SCHUTZLEITER

BLAU - NEUTRALLEITER

BRAUN - PHASE/AUSSENLEITER

Da diese Farben nicht immer mit den farbigen Markierungen übereinstimmen, die manchmal zur Bestimmung der Anschlussklemmen im Stecker verwendet werden, verbinden Sie sie folgendermaßen:

Das GRÜN-GELBE Kabel muss mit der Klemme verbunden werden, die mit dem Buchstaben E, einem Erdungssymbol oder mit den Farben GRÜN oder GRÜN-GELB gekennzeichnet ist. Das BLAUE Kabel muss mit der Klemme verbunden werden, die mit dem Buchstaben N oder mit der Farbe SCHWARZ gekennzeichnet ist. Das BRAUNE Kabel muss mit der Klemme verbunden werden, die mit dem Buchstaben L oder mit der Farbe ROT gekennzeichnet ist.

Falls Sie sich nicht sicher sind, wie ein Stecker sicher verkabelt wird oder eine Sicherung auszutauschen ist, wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.



IT | AVVERTENZE IMPORTANTI!




Queste istruzioni sono disponibili anche all'indirizzo www.tommeetippee.com

Conservare questo foglio di istruzioni per futuro riferimento poiché contiene informazioni importanti.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Questo dispositivo è destinato per il solo uso domestico. Non usare all'esterno. Prima di collegare scaldabiberon e scaldapappa per la prima volta, assicurarsi che il voltaggio sia compatibile con la propria fornitura elettrica, controllando l'etichetta alla base dell'unità. Assicurarsi di aggiungere acqua all'unità prima di accenderla. Non immergere in acqua. Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni, non immergere il cavo, le spine o altre parti dell'unità in acqua o altri liquidi. L'uso improprio del prodotto può causare rischio di incendio, scosse elettriche e/o lesioni personali. Questo dispositivo può essere usato dai bambini a partire da 14 anni purché ricevano supervisione o istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e siano consapevoli dei pericoli insiti. Le operazioni di pulizia e manutenzione possono essere eseguite da bambini a partire da 14 anni purché ricevano supervisione. Tenere questo apparecchio e il relativo cavo fuori della portata dei bambini. Questo dispositivo non è concepito per essere usato da persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenze, a meno che non abbiano la supervisione o ricevano istruzioni in merito all'utilizzo del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non sono consapevoli dei danni associati con l'azionamento e l'uso di apparecchi elettrici. Non consentire ai bambini di usare questo apparecchio. La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso. Non toccare superfici calde; usare impugnature e presine. Assicurarsi di osservare le istruzioni di riscaldamento per essere certi di non riscaldare eccessivamente gli alimenti. Per la sicurezza del bambino, controllare sempre la temperatura del cibo prima della somministrazione facendo una prova su una parte sensibile della pelle. Non azionare alcun dispositivo con un cavo o una spina danneggiata o dopo un suo malfunzionamento o se è stato danneggiato in qualunque modo. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da una persona qualificata per evitare pericoli. Usare sempre su una superficie piana resistente al calore. Non spostare il dispositivo mentre è in uso. Non lasciare che il cavo penda sul piano di lavoro della cucina o tocchi superfici calde. Il prodotto è dotato di avvolgicavo alla base dell'unità per consentire una sicura regolazione della lunghezza del cavo. Si raccomanda di tenere il cavo più corto possibile. Non usare accessori diversi da quelli forniti con questo dispositivo. Il cavo deve uscire dall'avvolgicavo attraverso la cavità di uscita. Se il cavo è collocato correttamente nell'avvolgicavo, l'apparecchio resterà in posizione orizzontale. Non utilizzare il prodotto se non si trova in posizione orizzontale. Controllare regolarmente il cavo e la spina per verificare l'eventuale presenza di danni visibili e se necessario interrompere immediatamente l'uso. L'acqua all'interno dell'unità diventa molto calda e può provocare ustioni. Prestare quindi la massima attenzione quando si utilizza scaldabiberon e scaldapappa. L'unità rimane accesa, a meno che non venga disattivato l'interruttore principale.

UTILIZZO





La velocità alla quale scaldabiberon e scaldapappa riscaldano il latte o il cibo dipende dalle dimensioni del biberon o del contenitore e dalla temperatura iniziale del latte o del cibo (ad esempio, temperatura ambiente di 20° C o da frigorifero a 5° C).

Consigliamo di usare l'impostazione  per scaldare il cibo, mentre l'impostazione  deve essere usata per mantenerlo caldo. L'impostazione  è un'impostazione minima e non dovrebbe essere usata.

IL LATTE O IL CIBO NON DEVONO ESSERE RISCALDATI PER OLTRE 30 MINUTI.

La guida fornisce un'indicazione sul tempo necessario per riscaldare latte e alimenti. La temperatura stabilizzata media massima è di circa 85° C





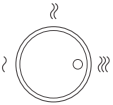

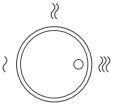
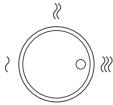
PER BIBERON

1. Collocare il biberon pieno in scaldabiberon e scaldapappa.
2. Riempire scaldabiberon e scaldapappa con acqua fino al bordo interno usando una brocca o una bottiglia (a meno che non si utilizzi un biberon da 150 ml). Se si dovesse scaldare un biberon più piccolo, riempire fino alla parte inferiore dell'anello filettato. Non permettere mai che il livello dell'acqua sia superiore al collo del biberon.
3. Prima di collegare scaldabiberon e scaldapappa, accertarsi che siano impostati su . Accertarsi di avere le mani asciutte.
4. Connettere l'unità all'alimentazione quindi accendere l'interruttore.
5. Ruotare il quadrante per impostare l'unità su . Si accende una spia gialla, che indica che scaldabiberon e scaldapappa sono accesi e stanno scaldando gli alimenti.
6. Quando l'acqua è calda, la spia gialla si spegne per indicare che il termostato manterrà la temperatura dell'acqua. Questo non significa che il latte è pronto. Fare riferimento alla tabella dei tempi di questo manuale per sapere durante quanto tempo deve essere scaldato il latte.
7. Scaldare il latte alla temperatura desiderata. Seguire le istruzioni di riscaldamento per evitare di riscaldare eccessivamente il latte.
8. Fare attenzione quando si rimuove il biberon, poiché il biberon stesso e l'acqua che lo circonda saranno molto caldi.
9. Per la sicurezza del bambino, controllare sempre la temperatura del latte prima di somministrarlo, facendo una prova su una parte sensibile della pelle. Fare attenzione a non scaldare eccessivamente il latte. Agitare delicatamente la bottiglia prima dell'allattamento.
10. Durante l'allattamento il biberon può essere collocato nuovamente nello scaldabiberon per mantenere il latte caldo usando l'impostazione . Il termostato manterrà la temperatura dell'acqua. In questo caso la spia gialla dell'unità rimane accesa, per indicare che scaldabiberon e scaldapappa sono accesi e stanno scaldando gli alimenti.
11. Ruotare nuovamente il quadrante per impostare il dispositivo su  e scollegare l'unità dopo il pasto.
12. Svuotare l'unità eliminando l'acqua e asciugarla con un panno.

PER VASETTI DI OMOGENEIZZATI

Lo scaldabiberon può essere utilizzato anche per riscaldare gli omogeneizzati. Quando si scalda il cibo in un barattolo, rimuovere il coperchio dal barattolo e seguire le istruzioni sopra riportate, assicurandosi che il livello dell'acqua nello scaldabiberon sia sempre al di sotto del bordo del vasetto.

LINEE GUIDA PER IL RISCALDAMENTO

TIPO DI CONTENITORE / CAPACITÀ	 Biberon Closer to Nature Tommee Tippee da 150 ml (5 oz)	 Biberon Closer to Nature Tommee Tippee da 260 ml (9 oz)	 Biberon Closer to Nature Tommee Tippee da 260 ml (9 oz)	 vasetto di omogeneizzato da 113 g (4 oz)
IMPOSTAZIONE	 Impostazione 3	 Impostazione 3	 Impostazione 3	 Impostazione 3
DAL FRIGO - 5° C (40° F)	5 minuti	8 minuti	10.5 minuti	16 minuti
TEMPERATURA AMBIENTE - 20° C (70° F)	4 minuti	6 minuti	8 minuti	13 minuti

PULIZIA

Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo. Dopo ogni utilizzo eliminare l'acqua restante dalla base dell'unità inclinandola su un lavello, quindi pulire con un panno umido. Non pulire con prodotti abrasivi né con solventi o sostanze chimiche aggressive, in quanto possono provocare danni.

DECALCIFICAZIONE

La decalcificazione deve essere realizzata nel seguente modo:

Acqua dura - ogni 7 giorni

Acqua media - ogni 14 giorni

Acqua dolce - ogni 21 giorni

È possibile conoscere la durezza dell'acqua rivolgendosi al proprio fornitore. Scollegare scaldabiberon e scaldapappa e lasciarli raffreddare prima di pulirli. Dopo ogni utilizzo eliminare l'acqua restante dalla base dell'unità inclinandola su un lavello, quindi pulire con un panno umido. Un accumulo di calcare può compromettere il funzionamento di scaldabiberon e scaldapappa. Consigliamo di realizzare la decalcificazione in base alle frequenze indicate sopra, per garantire un funzionamento efficace dell'unità. Se si vive in un'area con acqua dura, il calcare si può formare più rapidamente e la procedura anticalcare deve essere realizzata con maggiore frequenza. Usare un prodotto anticalcare per acciaio Inox e utilizzarlo seguendo le istruzioni fornite dal produttore. In alternativa, è possibile usare dell'aceto bianco oppure una bustina decalcificante; anche in questo caso, utilizzarla seguendo le istruzioni fornite dal produttore. Una volta realizzata la procedura di decalcificazione eseguire un ciclo di pulizia finale. Può essere necessario ripetere la procedura qualora sia ancora presente calcare. **NON USARE** oggetti di metallo o pagliette per pulire scaldabiberon e scaldapappa. **NON USARE** candeggina per pulire scaldabiberon e scaldapappa. **NON USARE** materiali antibatterici o abrasivi.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO DEI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE (RAEE)

Questo simbolo sui prodotti e sui documenti di accompagnamento indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto utile a consentire trattamento, recupero e riciclo, si prega di consegnare i prodotti di questo tipo nei punti di raccolta designati, a titolo gratuito. In alcuni Paesi, potrebbe essere consentito restituire i prodotti presso il rivenditore locale all'acquisto di un nuovo prodotto.

Smaltire il prodotto correttamente aiuta a risparmiare risorse preziose e previene possibili effetti sulla salute umana e sull'ambiente, inconvenienti che potrebbero altrimenti occorrere in caso di trattamento inadeguato dei rifiuti. Si prega di contattare l'autorità locale per ulteriori dettagli in merito al punto di raccolta più vicino ai rifiuti RAEE.

Lo smaltimento scorretto di questo prodotto potrebbe essere soggetto a sanzioni in accordo alla legislazione nazionale.

Il prodotto è dotato di una spina di tipo BS 1363 contenente un fusibile. Qualora si rendesse necessario sostituire il fusibile, utilizzare esclusivamente fusibili contrassegnati BS 1362 e 5A. Nell'improbabile eventualità che questa spina non sia idonea per le prese della propria abitazione, essa deve essere rimossa e sostituita con una spina adatta, come indicato di seguito:

I cavi elettrici sono colorati in base al seguente schema:

VERDE E GIALLO - MESSA A TERRA

BLU - NEUTRO

MARRONE - FASE

Dal momento che i colori possono non corrispondere ai contrassegni colorati talvolta utilizzati per identificare i terminali nella spina, collegarli come segue: il filo VERDE E GIALLO deve essere collegato al terminale contrassegnato con E o dal simbolo di messa a terra o colorato VERDE o VERDE E GIALLO. Il cavo BLU deve essere collegato al terminale contrassegnato con N o colorato NERO. Il cavo MARRONE deve essere collegato al terminale contrassegnato con L o colorato ROSSO.

Se non si è sicuri di come cablare una spina o sostituire un fusibile senza correre rischi, rivolgersi a un elettricista qualificato.



ES | ¡ADVERTENCIAS IMPORTANTES!




También puedes encontrar estas instrucciones en www.tommeetippee.es

Conserva esta hoja de instrucciones para futuras consultas, ya que incluye información importante.

Los niños no deben jugar con el aparato. Este aparato está destinado solo para uso doméstico. No lo utilices en exteriores. Antes de conectar el calentabiberones por primera vez, asegúrate de que el voltaje sea compatible con el suministro de electricidad que tienes contratado comprobando la etiqueta de la base de la unidad. Comprueba que has añadido agua a la unidad antes de conectarla. No sumerjas la unidad en agua. Para evitar el riesgo de incendios, descargas eléctricas y daños a las personas, no sumerjas el cable, los enchufes u otras partes de la unidad en agua u otros líquidos. El uso inapropiado del producto puede provocar riesgo de incendio, descargas eléctricas y/o lesiones corporales. Este aparato pueden utilizarlo personas mayores de 14 años, siempre que sea bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas al uso seguro del aparato y entiendan los riesgos implicados. Los niños no deben realizar tareas de limpieza ni mantenimiento del aparato a menos que tengan más de 14 años y lo hagan bajo supervisión. Mantén este aparato y su cable fuera del alcance de los niños. Este aparato no está concebido para su uso por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos (lo que incluye a los niños), a menos que se encuentren bajo supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan recibido estas instrucciones sobre el uso del aparato. Los niños no entienden los peligros asociados al uso de aparatos eléctricos. No permitas que los niños utilicen este aparato. La superficie de la resistencia eléctrica puede seguir caliente tras su uso. No toques las superficies calientes. Utiliza asas y pomos. Asegúrate de seguir las instrucciones de calentamiento para que los alimentos no se calienten durante demasiado tiempo. Por seguridad, comprueba siempre la temperatura de la comida antes de dársela al bebé, probándola en una parte sensible de tu piel. No manipules ningún aparato que tenga un cable o un enchufe dañados, después de que el aparato haya dejado de funcionar correctamente o si se ha dañado de alguna manera. Si el cable de alimentación está dañado, una persona cualificada debe cambiarlo para evitar riesgos. Utilízalo siempre sobre una superficie plana y resistente al calor. No muevas el aparato mientras esté en uso. No dejes que el cable cuelgue por el borde de una superficie de trabajo de la cocina o que toque superficies calientes. El producto se suministra con una bobina de cable en la base de la unidad para que puedas ajustar la longitud del cable de forma segura. Se recomienda que el cable se mantenga lo más corto posible. No utilices accesorios ajenos a los proporcionados con este aparato. El cable debe salir por la ranura correspondiente. Si el cable está correctamente situado en la ranura, el producto quedará nivelado. No empieces a utilizar el producto si no está nivelado. Comprueba periódicamente el cable y el enchufe por si presentan algún daño; si es así, deja de utilizarlo inmediatamente. El agua en el interior de la unidad se calienta mucho y puede causar quemaduras; ten cuidado cuando retires los objetos del calentabiberones. La unidad permanece encendida a menos que se desconecte de la corriente.

USO





El tiempo de calentamiento dependerá del tamaño del biberón o potito y la temperatura inicial de la leche o comida antes de introducirla en el calentabiberones (p. ej., a temperatura ambiente de 20 °C o de la nevera a 5 °C).

Recomendamos usar siempre el ajuste de posición  para calentar, el ajuste  MIN se utiliza únicamente para mantenerlo caliente. El ajuste en la posición  MIN no debe utilizarse.

LA LECHE O LA COMIDA NO DEBEN CALENTARSE MÁS DE 30 MINUTOS.

La guía indica el tiempo estimado de lo que tarda en calentar. La temperatura media máxima estabilizada es de aproximadamente 85 °C







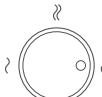
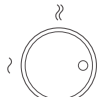
PARA BIBERONES

1. Coloca el biberón con leche en el calentabiberones.
2. Llena el calentabiberones de agua hasta el borde interior utilizando una jarra o biberón (a menos que se utilice un biberón de 150 ml). Para biberones más pequeños, llénalo hasta la parte inferior del anillo enroscable. Nunca dejes que el agua rebose o supere el cuello del biberón.
3. Antes de enchufarlo, asegúrate de que el calentabiberones esté en la  posición MIN. Comprueba que tienes las manos secas.
4. Enchufa la unidad a la toma de corriente y enciéndelo.
5. Coloca el dial en la posición . La luz ámbar se encenderá para indicar que el calentabiberones está en marcha y está calentando.
6. Una vez que el agua se haya calentado, la luz en ámbar se apagará para indicar que el termostato mantendrá la temperatura del agua. No indica que la leche esté lista. Consulta la tabla de tiempos de este manual para ver cuánto tiempo debe calentarse la leche.
7. Calienta la leche a la temperatura deseada. Asegúrate de seguir las instrucciones de calentamiento para que la leche no se caliente durante demasiado tiempo.
8. Ten cuidado cuando extraigas el biberón, ya que tanto este como el agua estarán calientes.
9. Por seguridad, comprueba siempre la temperatura de la leche antes de dársela al bebé, probándola en una parte sensible de tu piel. Procura no calentar la leche en exceso. Agita el biberón suavemente antes de su utilización.
10. Puedes colocar el biberón en el calentador para mantener la leche caliente durante la toma utilizando la posición . El termostato mantendrá la temperatura del agua. El indicador luminoso cambiará a ámbar para indicar que el calentador está en funcionamiento.
11. Vuelve a cambiar el dial a la posición  MIN y desenchufa la unidad después de la toma.
12. Vacía la unidad de cualquier resto de agua y sécala.

PARA POTITOS

El calentador de biberones también se puede usar para calentar tarros de comida para bebés. Cuando calientes comida, retira la tapa del tarro y sigue las instrucciones anteriores; asegúrate de que el nivel de agua del calentador esté siempre por debajo del borde del tarro.

PAUTAS DE CALENTAMIENTO

TIPO DE RECIPIENTE / CAPACIDAD	 Biberón Closer to Nature de Tommee Tippee de 150 ml	 Biberón Closer to Nature de Tommee Tippee de 260 ml	 Biberón Closer to Nature de Tommee Tippee de 340 ml	 Potito de 113 g
AJUSTE	 Posición 3	 Posición 3	 Posición 3	 Posición 3
DE LA NEVERA a 5 °C	5 minutos	8 minutos	10.5 minutos	16 minutos
TEMPERATURA AMBIENTE de 20 °C	4 minutos	6 minutos	8 minutos	13 minutos

LIMPIEZA

Desconecta el aparato y deja que se enfríe antes de limpiarlo. Después de cada uso, vacía el agua que haya quedado en el calentabiberones en el fregadero y límpialo con un trapo húmedo. No utilices limpiadores abrasivos ni permitas que entre en contacto con disolventes o productos químicos agresivos ya que podrían causar daños.

DESCALCIFICACIÓN

La frecuencia de descalcificación debe ser la siguiente:

Agua dura: 7 días

Media: 14 días

Blanda: 21 días

Puedes averiguar la calidad del agua de tu casa a través de la empresa suministradora. Desenchufa el calentabiberones y déjalo enfriar antes de limpiarlo. Después de cada uso, vacía el agua que haya quedado en el calentabiberones en el fregadero y límpialo con un trapo húmedo. La calcificación puede afectar negativamente al rendimiento del calentabiberones. Para asegurar el funcionamiento óptimo del calentabiberones, recomendamos llevar a cabo el proceso de descalcificación según la frecuencia indicada anteriormente en las instrucciones. Si vives en una zona de aguas duras, se puede producir una acumulación de cal más gruesa que en otras zonas, por lo que puede que sea necesario realizar la descalcificación antes. Utiliza un descalcificador apto para el uso con acero inoxidable y empléalo según las instrucciones del fabricante. Para descalcificar el calentabiberones, también puedes utilizar vinagre blanco o un sobrecito descalcificador utilizando las instrucciones del fabricante. Una vez que lo hayas descalcificado realizar el ciclo final de limpieza. Quizá debas repetir el proceso si ves que todavía hay restos de cal. NO utilices objetos metálicos ni estropajos para limpiar el calentabiberones. NO limpies el calentabiberones con lejía. NO utilices materiales abrasivos ni bactericidas.

INFORMACIÓN SOBRE CÓMO DESECHAR RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT, WEEE)

Este símbolo en los productos y en los documentos que los acompañan indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica. Para una eliminación correcta para su tratamiento, recuperación y reciclado, debes llevar estos productos a los puntos de recogida designados, donde los aceptarán de forma gratuita. En algunos países se pueden devolver los productos al minorista cuando se adquiere un producto nuevo. Desechar este producto correctamente te ayudará a ahorrar valiosos recursos, así como a evitar posibles efectos negativos en la salud de las personas y en el medio ambiente, que podrían producirse si los residuos se eliminaran de forma inadecuada. Ponte en contacto con las autoridades locales para que te indiquen el punto de recogida de WEEE más cercano.

De acuerdo con la legislación del país, es posible que se sancione la eliminación incorrecta de este producto.

El producto está equipado con un enchufe de red BS 1363 que contiene un fusible. Si alguna vez fuera necesario cambiar el fusible, utiliza solo fusibles marcados como BS 1362, y clasificados en 5A. En el caso improbable de que este enchufe no sea adecuado para las tomas eléctricas de tu hogar, debes retirarlo y conectar uno adecuado de la siguiente forma:

Los hilos del cable de red están coloreados de acuerdo con el siguiente código:

VERDE Y AMARILLO: TIERRA

AZUL: NEUTRO

MARRÓN: FASE

Dado que estos colores pueden no corresponder con las marcas de colores usadas en ocasiones para identificar los terminales en el enchufe, conéctalos así: El cable de color VERDE Y AMARILLO debe conectarse al terminal marcado con una E, con el símbolo de tierra o de color VERDE o VERDE Y AMARILLO. El cable de color AZUL debe conectarse al terminal marcado con una N o de color NEGRO. El cable de color MARRÓN debe conectarse al terminal marcado con una L o de color ROJO.

Si tienes alguna duda acerca de cómo conectar un enchufe o cambiar un fusible con seguridad, consulta con un electricista cualificado.



PT | AVISOS IMPORTANTES




Estas instruções também podem ser encontradas em www.tommeetippee.com

Guarde estas instruções para referência futura devido à informação importante que incluem.

As crianças não devem brincar com o aparelho. Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilize no exterior. Antes de ligar o aquecedor de biberões e alimentos pela primeira vez, verifique se a voltagem é compatível com a corrente elétrica fornecida, verificando a etiqueta na base do aparelho. Certifique-se de que foi adicionada água ao aparelho antes de o ligar. Não submergir em água. Para proteção contra incêndio, choque elétrico e ferimento de pessoas não mergulhe o cabo, as fichas ou outras peças da unidade em água ou em qualquer outro líquido. A utilização indevida do produto pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico e/ou ferimentos pessoais. Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 14 anos de idade, sob supervisão ou quando instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e quando compreendam os riscos envolvidos. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças, exceto se tiverem 14 anos ou mais e estiverem sob supervisão. Mantenha este aparelho e os seus cabos fora do alcance das crianças. Este aparelho não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidade mental, sensorial ou física reduzida, ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido supervisão ou instruções relativamente ao uso do aparelho de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças não compreendem os perigos associados à operação de aparelhos elétricos. Nunca permita que as crianças utilizem este aparelho. A superfície do elemento de aquecimento está sujeita a calor residual depois de ser usada. Não toque em superfícies quentes, utilize as pegas e os botões. Certifique-se de que cumpre as orientações de aquecimento para assegurar que os alimentos não são aquecidos durante demasiado tempo. Para a segurança do seu bebé, verifique a temperatura dos alimentos antes de lhes dar, testando-os numa parte sensível da sua pele. Não utilize nenhum aparelho elétrico com um cabo ou ficha danificados ou se o aparelho estiver a funcionar mal ou se estiver danificado de alguma maneira. Se o cabo de alimentação estiver danificado então deverá ser substituído apenas por um técnico qualificado para não haver perigo. Utilize sempre sobre uma superfície plana, seca e resistente ao calor na cozinha. Não movimente o aparelho quando este estiver a ser utilizado. Não deixe o cabo pendurado na beira da bancada da cozinha ou a tocar em superfícies quentes. O produto inclui um enrolador de cabo na base para lhe permitir ajustar com segurança o comprimento do cabo de alimentação. Recomendamos que o cabo seja mantido o mais curto possível. Use apenas os acessórios de origem, fornecidos com este aparelho. O cabo deve sair do recolhedor através da reentrância de saída. Se o cabo estiver colocado corretamente no recolhedor de cabo, o produto ficará estável, pousado sobre a superfície. Não comece a utilizar o produto se ele não estiver estável sobre a superfície. Verifique regularmente o cabo e a ficha quanto a sinais de danos; se houver danos visíveis, deixe de usar imediatamente. A água no interior da unidade fica muito quente e pode causar queimaduras; tenha cuidado ao remover itens do aquecedor de alimentos e biberões. A unidade permanece ligada, exceto se for desligada da tomada.

UTILIZAÇÃO





A velocidade a que o aquecedor de biberões aquece o leite ou os alimentos depende do tamanho do biberão ou do recipiente e da temperatura inicial do leite ou dos alimentos (por ex., à temperatura ambiente a 20 °C ou do frigorífico a 5 °C).

Recomendamos que a programação  seja sempre utilizada para aquecer, a programação  é utilizada para apenas manter quente. A programação é uma  programação MÍNIMA e não deve ser utilizada.

O LEITE OU OS ALIMENTOS NÃO DEVEM SER AQUECIDOS DURANTE MAIS DE 30 MINUTOS.

Este guia dá uma indicação do tempo que pode esperar que o aquecimento demore. A temperatura média estabilizada máxima é de aproximadamente 85 °C









PARA BIBERÕES

1. Coloque o biberão cheio no aquecedor de biberões.
2. Encha o aquecedor de biberões com água até ao bordo interior, utilizando um jarro ou uma garrafa (exceto se utilizar um biberão de 150 ml). Para um biberão mais pequeno, encha até à parte inferior do anel de aperto. Nunca deixe a água transbordar ou subir acima do gargalo do biberão.
3. Antes de ligar à corrente, certifique-se de que o aquecedor  de biberões e alimentos está com a programação correta. Certifique-se de que tem as mãos secas.
4. Ligue a unidade à corrente, ligando a ficha à tomada.
5. Rode o seletor para a programação . A luz âmbar acender-se-á para indicar que o aquecedor de biberões está ligado e a aquecer.
6. Quando a água tiver aquecido, a luz âmbar desligar-se-á para indicar que o termóstato manterá a temperatura da água. Não indica que o leite está pronto. Consulte a tabela de tempos neste manual para saber durante quanto tempo o leite deve ser aquecido.
7. Aqueça o leite à temperatura desejada. Certifique-se de que cumpre as orientações de aquecimento para assegurar que o leite não é aquecido durante demasiado tempo.
8. Tenha cuidado ao retirar o biberão, pois está quente, tal como a água que o rodeia.
9. Para a segurança do seu bebé verifique a temperatura do leite antes de o dar ao bebé testando-o numa parte sensível da sua pele. Tenha cuidado para não aquecer demasiado o leite. Agite suavemente o biberão antes de alimentar o bebé.
10. Durante as refeições do bebé, o biberão pode ser colocado novamente no aquecedor de biberões, para manter o leite quente, utilizando a programação . O termóstato manterá a temperatura da água. Ao fazer isto, a luz indicadora mudará para âmbar, para indicar que o aquecedor está a aquecer.
11. Rode o seletor de volta para a programação e desligue  a unidade após a refeição ter terminado.
12. Retire toda a água da unidade e deixe secar.

PARA BOLIÕES DE ALIMENTOS

O aquecedor de biberões também pode ser utilizado para aquecer frascos de comida de bebé. Ao aquecer um frasco de comida, retire a tampa do frasco e siga as instruções acima, assegurando-se de que o nível de água no aquecedor fica sempre abaixo do rebordo do frasco.

DIRETRIZES DE AQUECIMENTO

TIPO DE RECIPIENTE / CAPACIDADE	 biberão Tommee Tippee Closer to Nature bottle de 150 ml (5 oz)	 biberão Tommee Tippee Closer to Nature bottle de 260 ml (9 oz)	 biberão Tommee Tippee Closer to Nature bottle de 340 ml (12 oz)	 bolião de alimentos 113 g (4 oz)
PROGRAMAÇÃO	 Programação 3	 Programação 3	 Programação 3	 Programação 3
DO FRIGORÍFICO 5 °C (40 °F)	5 minutos	8 minutos	10.5 minutos	16 minutos
À TEMPERATURA AMBIENTE 20 °C (70 °F)	4 minutos	6 minutos	8 minutos	13 minutos

LIMPEZA

Desligue da tomada e deixe arrefecer antes de limpar. Após cada utilização, deixe escorrer a água restante da base do aquecedor de biberões e alimentos, virando-o ao contrário sobre um lava-louça e limpe-o apenas com um pano húmido. Não limpe com produtos de limpeza abrasivos ou permita que esta entre em contacto com solventes ou químicos fortes, dada a possível ocorrência de danos.

DESCALCIFICAR

A frequência de descalcificação deve ser a seguinte:

Água dura – 7 dias

Água média - 14 dias

Água macia - 21 dias

Pode obter mais informação sobre a qualidade da água através do seu fornecedor de serviço de água. Desligue o aquecedor de biberões da tomada e deixe-o arrefecer antes de o limpar. Após cada utilização, deixe escorrer a água restante da base do aquecedor de biberões e alimentos, virando-o ao contrário sobre um lava-louça e limpe-o apenas com um pano húmido. A acumulação de calcário pode afetar negativamente o desempenho do aquecedor de biberões e alimentos. Recomendamos que realize o procedimento de descalcificação na frequência especificada nas orientações acima, para assegurar que o aquecedor de biberões continua a funcionar de modo eficiente. Caso viva numa zona de água dura, pode produzir-se calcário mais rapidamente do que nas outras zonas, por isso é necessário fazer o tratamento anticalcário com mais frequência. Utilize um descalcificante que seja apropriado para aço inoxidável e utilize-o de acordo com as orientações do fabricante. Em alternativa, pode utilizar vinagre branco para descalcificar o seu aquecedor de biberões, de acordo com as orientações do fabricante. Quando tiver descalcificado efetuar um ciclo de limpeza final. Pode ter de repetir o processo se descobrir que ainda existe a presença de calcário. NÃO utilize objetos metálicos ou esfregões para limpar o seu aquecedor de biberões. NÃO utilize lixívia para limpar o aquecedor de biberões e alimentos. NÃO utilize materiais abrasivos ou antibacterianos.

INFORMAÇÃO SOBRE A ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS (REEE)

Este símbolo nos produtos e documentos acompanhantes significa que os produtos elétricos e eletrónicos usados não devem ser misturados com os resíduos domésticos gerais. Para uma eliminação apropriada no âmbito de tratamento, recuperação e reciclagem, leve estes produtos até pontos de recolha designados onde estes serão aceites sem qualquer custo. Em alguns países poderá ter a oportunidade de devolver os seus produtos ao seu revendedor local aquando da compra de um novo produto.

A eliminação adequada deste produto irá ajudá-lo a poupar recursos valiosos e impedir quaisquer possíveis efeitos sobre a saúde humana e sobre o ambiente, que poderiam eventualmente surgir com uma eliminação inadequada dos resíduos. Contacte a sua autoridade local para obter mais pormenores sobre o seu ponto de recolha de REEE mais próximo.

Podem ser aplicáveis penalizações relativamente à eliminação incorreta deste produto em conformidade com legislação nacional.

O produto está equipado com uma ficha elétrica BS 1363 com um fusível. Se alguma vez for necessário realizar a substituição do fusível, utilize apenas fusíveis que tenham a indicação BS 1362, com uma classificação 5 A. Na improvável eventualidade desta ficha não ser adequada para as tomadas de sua casa, esta deve ser removida e deve ser colocada uma tomada adequada da seguinte forma:

Os fios do cabo elétrico têm cores de acordo com o seguinte código:

VERDE E AMARELO - TERRA

AZUL - NEUTRO

CASTANHO - CORRENTE

Uma vez que estas cores podem não corresponder às indicações coloridas utilizadas para identificar os terminais na tomada, ligue-os da forma indicada a seguir.

O fio de cor VERDE E AMARELO tem de ser ligado ao terminal com a indicação E ou com o símbolo de terra ou com a cor VERDE ou VERDE E AMARELO. O fio com a cor AZUL tem de ser ligado ao terminal com a indicação N ou com a cor PRETA. O fio com a cor CASTANHA tem de ser ligado ao terminal com a indicação L ou com a cor VERMELHA.

Caso tenha dúvidas sobre como ligar uma tomada ou sobre como substituir um fusível de forma segura, consulte um electricista.



CZ | DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ



Tyto pokyny naleznete také na stránce www.tommeetippee.com.

Ponechte si tento list s pokyny pro budoucí referenci, jelikož obsahuje důležité informace.

Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti. Nepoužívejte venku. Před prvním zapojením ohřívače do elektrické sítě se podle údajů na štítku na základně jednotky ujistěte, že napětí odpovídá požadovaným hodnotám. Ujistěte se, že byla do jednotky před jejím zapnutím přidána voda. Neponořujte do vody. V rámci ochrany před požárem, elektrickým šokem a zraněním neponořujte kabel, zástrčku ani jiné části jednotky do vody ani jiné tekutiny. Chybné použití výrobku může způsobit riziko požáru, úrazu elektrickým proudem anebo zranění osob. Tento přístroj je určen k použití osobám od 14 let, které jsou pod dohledem nebo byly informovány o zásadách bezpečného používání a rozumí případným rizikům. Čištění a údržbu by neměly provádět děti, které nedosáhly alespoň 14 let věku, případně nejsou pod dozorem. Uchovávejte přístroj a jeho kabel mimo dosah dětí. Přístroj nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo informovány ohledně používání bezpečným způsobem a poučeny o případných rizicích. Děti nerozumí nebezpečí spojeným s provozem elektrických spotřebičů. Nikdy děti nenechávejte používat tento přístroj. Na povrchu topného tělesa zůstává po použití zbytkové teplo. Nedotýkejte se horkých povrchů, používejte držadla. Vždy dodržujte pokyny k ohřívání a ujistěte se, že se jídlo neohřívá příliš dlouho. Pro zajištění bezpečnosti svých dětí vždy před krmením otestujte teplotu jídla na citlivém místě své pokožky. Neprovazujte žádný přístroj s poškozeným kabelem či zástrčkou nebo po poruše přístroje, ani po jeho jakémkoliv poškození. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí. Přístroj vždy používejte na suché, rovné ploše odolné proti teplu. Při používání přístrojem nehýbejte. Nenechávejte kabel viset přes okraj kuchyňské linky ani v kontaktu s horkým povrchem. Výrobek je na základně jednotky vybaven navijákem, abyste mohli bezpečně přizpůsobit délku kabelu. Doporučuje se, aby byl kabel co nejkratší. Nepoužívejte žádné jiné příslušenství než to, které bylo s přístrojem dodáno. Kabel musí z úložného prostoru vycházet určeným otvorem. Když je kabel správně umístěn v úložném prostoru, přístroj má potřebnou stabilitu. Pokud přístroj stabilitu nemá, nepoužívejte jej. Pravidelně kontrolujte, zda se u kabelu nebo zástrčky neprojevuje poškození, a pokud ano, okamžitě je přestaňte používat. Voda v přístroji je velmi horká a může způsobovat opaření, při vyndávání jídla a lahvi z ohřívače postupujte prosím opatrně.



POUŽÍVÁNÍ

Rychlost, s jakou se bude mléko nebo jídlo ohřívat, závisí na velikosti lahve nebo nádoby a jejich výchozí teplotě (např. pokojová teplota 20 °C nebo teplota z ledničky 5 °C).

Vždy doporučujeme použít pro ohřívání příslušné  nastavení, tedy jiné než když chcete jídlo či lahev udržet teplé. Toto nastavení  je nastavení \checkmark MIN a nemělo by se používat. MLÉKO ANI JÍDLO SE NESMÍ OHRÍVAT DÉLE NEŽ 30 MINUT.

V návodu najdete časové úseky, které můžete od ohříváče očekávat. Maximální průměrná stabilizovaná teplota je asi 85 °C






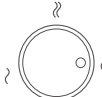
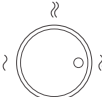
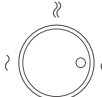
PRO DĚTSKÉ LAHVE

- Umístěte naplněnou lahev do ohříváče.
- Pomocí konvice nebo jiné lahve naplňte ohříváč vodou po vnitřní okraj (pokud nepoužíváte 150 ml lahev). U menších lahví naplňte po spodní okraj stahovacího kroužku. Nikdy nenechávejte vodu stoupnout nad hrdlo lahve.
- Před zapojením se ujistěte, že je ohříváč v odpovídajícím nastavení \checkmark . Ujistěte se, že máte suché ruce.
- Zapojte jednotku do sítě.
- Otočte na nastavení . Rozsvítí se žlutá kontrolka, která ukazuje, že jednotka je zapnutá a ohřívá se.
- Po ohřátí vody kontrolka zhasne a termostat bude teplotu vody udržovat na stejné úrovni. Zhasnutí neznamená, že mléko je připraveno. Jak dlouho bude ohřívání mléka trvat, zjistíte v odpovídající tabulce v tomto návodu.
- Ohřejte mléko na požadovanou teplotu. Vždy dodržujte pokyny k ohřívání a ujistěte se, že se jídlo neohřívá příliš dlouho.
- Při vyndávání lahve buďte opatrní, okolní voda bude horká.
- V rámci bezpečí svých dětí vždy před krmením otestujte teplotu mléka na citlivém místě své pokožky. Mléko nepřehřívejte. Před krmením lahvi jemně zatřeste.
- Po krmení můžete lahev vrátit do přístroje a udržovat mléko teplé, stačí přepnout na nastavení . Termostat bude udržovat stálou teplotu vody. Vždy, když bude přístroj ohřívát vodu, rozsvítí se žlutá kontrolka.
- Po krmení vraťte na nastavení \checkmark a vypojte ze sítě.
- Vylijte vodu a vytřete do sucha.

PRO DĚTSKÉ SKLENICE

Ohříváč lahví lze použít i k ohřívání sklenic s dětskou výživou. Při ohřívání jídla ve sklenici sejměte ze sklenice víčko a postupujte podle výše uvedených pokynů. Dbejte přitom, aby hladina vody v ohříváči byla vždy pod okrajem sklenice.

POKYNY PRO TOPENÍ

TYP / OBJEM NÁDOBY	 150 ml lahev Tomme Tippee Closer to Nature bottle	 260 ml lahev Tomme Tippee Closer to Nature bottle	 340 ml lahev Tomme Tippee Closer to Nature bottle	 113g mlsklenice kojenecké výživy
NASTAVENÍ	 Nastavení 3	 Nastavení 3	 Nastavení 3	 Nastavení 3
Z LEDNICE, 5 °C	5 minut	8 minut	10.5 minut	16 minut
POKOJOVÁ TEPLOTA, 20 °C	4 minut	6 minut	8 minut	13 minut

ČIŠTĚNÍ

Vypojte ze sítě a nechte vychladnout. Po každém použití obraťte ohřívač na bok, vylijte z jednotky zbývající vodu a vytřete vlhkým hadříkem. Nečistěte prostředky s drsným povrchem a rozpouštědly či silnějšími chemickými látkami, mohlo by dojít k poškození přístroje.

ODSTRANĚNÍ VODNÍHO KAMENE

Vodní kámen odstraňujte v následujících časových intervalech:

Tvrdá voda – 7 dní

Střední – 14 dní

Měkká – 21 dní

Kvalitu vody zjistíte u svého poskytovatele. Odpojte ohřívač a nechte jej vychladnout. Po každém použití obraťte ohřívač na bok, vylijte z jednotky zbývající vodu a vytřete vlhkým hadříkem. Nahromadění vodního kamene může negativně ovlivnit výkon ohřívače. Aby nadále účinně fungoval, doporučujeme odstraňovat vodní kámen v časových intervalech výše. Tvrdá voda může zapříčinit vyšší tvorbu vodního kamene, proto doporučujeme provádět v oblastech výskytu tvrdé vody odstranění častěji. Používejte prostředky určené pro použití s nerez ocelí a postupujte podle pokynů výrobce. Alternativně můžete použít bílý ocet, postupujte však stále podle pokynů výrobce. Po odstranění vodního kamene postupujte a proveďte konečný čistící cyklus. Pokud vodní kámen přetrvá, můžete proces opakovat. K čištění NEPOUŽÍVEJTE kovové předměty nebo drátěnky. K čištění NEPOUŽÍVEJTE bělidla či dezinfekce. K čištění NEPOUŽÍVEJTE drsné nebo antibakteriální materiály.

INFORMACE O LIKVIDACI ELEKTRONICKÉHO ODPADU (WEEE)

Tento symbol na produktech a související dokumentaci znamená, že se použité elektrické a elektronické produkty nesmí ponechávat v běžném odpadu domácnosti. Odpovídající likvidaci a recyklaci zajistíte bezplatným odevzdáním na určeném sběrném místě. V některých zemích lze přístroje vracet prodejci při zakoupení nového produktu.

Správná likvidace tohoto produktu pomáhá šetřit cenné zdroje a chrání před dopady na lidské zdraví a životní prostředí, které by jinak nesprávné nakládání mohlo znamenat. Další informace o sběrných místech WEEE získáte u místních úřadů.

Podle místního zákona může být nesprávná likvidace také penalizována.

Produkt obsahuje zástrčku BS 1363 s pojistkou. Pokud by bylo nutné pojistku vyměnit, použijte výhradně pojistky označené BS 1362 s hodnocením 5A.

V nepravděpodobném případě, že zástrčka není vhodná pro vaše domácí zásuvky, ji nahraďte jinou vhodnou podle následujících pokynů:

Dráty jsou barevně označeny podle následujícího klíče:

ZELENÁ A ŽLUTÁ – UZEMNĚNÍ

MODRÁ – NEUTRÁLNÍ

HNĚDÁ – POD PROUDEM

Protože toto barevné označení nemusí odpovídat tomu, které se pro identifikaci terminálů někdy používá, zapojte podle následujících pokynů.

ZELENÉ A ŽLUTÉ dráty musí být připojeny k terminálu označenému E, symbolem země nebo ZELENOU či ŽLUTOU barvou, případně jejich kombinací. MODRÝ drát musí být zapojen do terminálu označeného písmenem N nebo ČERNOU barvou. HNĚDÝ drát musí být zapojen do terminálu označeného písmenem L nebo ČERVENOU barvou.

Pokud máte jakékoli pochybnosti ohledně výměny pojistky nebo zapojení zástrčky, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.



HU | FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

Az alábbi utasításokat a www.tommeetippee.com címen is megtalálja.

A jelen útmutató fontos információkat tartalmaz, ezért kérjük, hogy őrizze meg a későbbiekre.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték. Ne használja a szabadban. Mielőtt az étel- és cumisüveg melegítőt az első alkalommal az elektromos hálózathoz csatlakoztatná, az egység alján található címkén ellenőrizze, hogy a készülék elektromos feszültsége megfelel-e az elektromos aljzat áramellátásának. Bekapcsolás előtt öntsön vizet a készülékbe. Ne merítse vízbe. A tűz, az áramütés és a személyi sérülés elkerülése érdekében ne merítse a tápkábelt, a csatlakozódugót vagy a készülék egyéb részeit vízbe vagy egyéb folyadékba. A termék helytelen használata tüzet, áramütést és/vagy személyi sérülést okozhat. Ezt a készüléket 14 éves és annál idősebb személyek akkor használhatják, ha tájékoztatást vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos módon történő használatáról, és megértették a kapcsolódó veszélyeket. A tisztítást és karbantartást nem végezheti gyermek, 14 éves és annál idősebbek pedig kizárólag felügyelet mellett tehetik azt meg. A készüléket és annak vezetékeit tartsa gyermekek által hozzá nem férhető helyen. Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket), akik csökkentett fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek a megfelelő tapasztalatokkal és tudással, kivéve, ha felügyelet alatt állnak, vagy a biztonságukért felelős személytől utasítást kaptak a készülék használatára vonatkozóan. A gyermekek nem értik az elektromos készülékek működtetésével járó veszélyeket. Soha ne engedje, hogy gyermek használja a készüléket. A fűtőszál felülete a használat után még meleg marad. Ne érintse meg a forró felületeket; használja a fogókat és a gombokat. Gondoskodjon a melegítéssel kapcsolatos útmutató követéséről annak érdekében, hogy az élelmiszert ne melegítse túl hosszú ideig. A gyermeke biztonsága érdekében mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét a bőre érzékeny részére cseppentve. A készüléket ne működtesse sérült vezetékkel vagy dugóval, vagy ha a készülék meghibásodott, illetve azt bármilyen károsodás érte. A meghibásodott elektromos vezetéket szakembernek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében. Mindig száraz, vízszintes, hőálló felületen használja. Használat közben ne mozgassa a készüléket. Ne engedje, hogy a vezeték a konyhai munkapulton túl lógjon, vagy forró felülettel érintkezzen. A termék a készülék aljába tekerhető vezetékkel van felszerelve, ami lehetővé teszi a vezeték hosszának biztonságos beállítását. Javasoljuk, hogy a vezetéket a lehető legrövidebbre engedje ki. Csak a készülékhez mellékelt kiegészítőket használja. A vezetéket a vezeték kimeneten keresztül kell a kábeldobozból kihúzni. Ha a vezetéket megfelelően tekerik a dobozába, a termék vízszintesen áll. Ne használja a terméket, ha az nem áll vízszintesen. Rendszeresen ellenőrizze a károsodás jeleit a vezetéken és a csatlakozón, látható károsodás esetén azonnal függessze fel a használatot. Az egységen belüli víz nagyon forróvá válik, és égési sérülést okozhat. Kérjük, figyeljen oda, amikor valamit kivesz az étel- és cumisüveg melegítőből. Az egység addig marad bekapcsolva, amíg a főkapcsolót ki nem kapcsolják.





HASZNÁLAT

Az a sebesség, amivel az étel- és cumisüveg melegítő a tejet vagy enniavalót felmelegíti, függ a cumisüveg vagy edény méretétől, valamint a tej vagy enniavaló kezdeti hőmérsékletétől (például 20 °C fokos szobahőmérsékletről vagy 5 °C fokos hűtőszekrény hőmérsékletről kezdünk melegíteni).

Azt javasoljuk, hogy a beállítást  mindig melegítésre, a beállítást  pedig kizárólag melegen tartásra használja. A beállítás  MIN beállítás és nem kell használni. TEJET VAGY ENNIVALÓT SOHA NE MELEGÍTSEN 30 PERCNÉL HOSSZABB IDEIG.

Az útmutató jelzi a melegedéshez szükséges időt. Maximum átlagos stabil hőmérséklet körülbelül 85°C







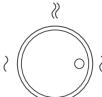
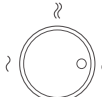
CUMISÜVEGEKHEZ

- Helyezze be a megtöltött cumisüveget az étel- és cumisüveg melegítőbe.
- Egy kancsó vagy üveg segítségével tölts fel vízzel az étel- és cumisüveg melegítőt annak belső pereméig (hacsak nem 150 ml-es üveget használ). Kisebb üveg esetén a csavaros gyűrű aljáig töltsd a vizet. Soha ne hagyja, hogy a víz túlfolyjon az üveg nyakán vagy ellepje azt.
- Csatlakoztatás előtt figyeljen arra, hogy az étel- és cumisüveg melegítő a beállításra  legyen állítva. Figyeljen arra is, hogy a keze száraz legyen.
- Csatlakoztassa az egységet a fő részhez és kapcsolja azt be.
- Tekerje a kapcsolót a beállításra . A felgyulladó sárgás fény jelzi, hogy az étel- és cumisüveg melegítőt bekapcsolták és felmelegedett alatt áll.
- Miután a víz felmelegedett, a sárgás fény kialszik, jelezve, hogy a termosztát ettől kezdve fenntartja a víz hőmérsékletét. Ez nem azt jelzi, hogy a tej is felmelegedett. Kérjük, nézze meg ennek a kézikönyvnek az időzítő táblázatát, hogy megtudja, mennyi ideig kell a tejet melegíteni.
- Melegítse a tejet a kívánt hőmérsékletre. Gondoskodjon a melegítéssel kapcsolatos útmutató követéséről annak érdekében, hogy a tejet ne melegítse túl hosszú ideig.
- Óvatosan vegye ki az üveget, mert az üveg és a körülötte lévő víz forró lesz.
- A gyermeke biztonsága érdekében mindig ellenőrizze a tápszer hőmérsékletét; cseppentsen a tápszerből a bőre érzékeny részére. Figyeljen arra, hogy ne melegítse túl a tejet. Óvatosan rázza meg az üveget etetés előtt.
- Az etetés során visszahelyezheti a cumisüveget a melegítőbe, hogy a beállítás  használatával melegen tartsa a tejet. A termosztát fenntartja a víz hőmérsékletét. Ennek során a jelzőfény sárgára vált, jelezve a víz felmelegítését.
- Tekerje vissza a kapcsolót a beállításra  és húzza ki az egységet az etetés után.
- Úritse ki a vizet az egységből és törölje szárazra.

BÉBIÉTELES ÜVEGEKHEZ

Az üvegmelegítő használható üveges bébiétel melegítésére is. Üveges bébiétel melegítésekor távolítsa el az üveg fedelét és kövesse a fenti utasításokat, meggyőződve arról, hogy a melegítő vízszintje mindig az üveg pereme alatt legyen.

A FŰTÉSRE VONATKOZÓ IRÁNYMUTATÁSOK

TÁROLÓEDÉNY TÍPUSA / KAPACITÁSA	 150 ml-es (5oz) Tommee Tippee Closer to Nature cumisüveg	 260 ml-es (9oz) Tommee Tippee Closer to Nature cumisüveg	 340 ml-es (12oz) Tommee Tippee Closer to Nature cumisüveg	 bébiételes üveg 113g (4oz)
BEÁLLÍTÁS	 Beállítás 3	 Beállítás 3	 Beállítás 3	 Beállítás 3
HŰTŐSZEKRENYBŐL 5°C-ról (40°F)	5 perc	8 perc	10,5 perc	16 perc
SZOBAHŐMÉRSÉKLETRŐL 20°C-ról (70°F)	4 perc	6 perc	8 perc	13 perc

TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt húzza ki és hagyja kihűlni. Minden egyes használat után öntse ki a megmaradt vizet az étel- és cumisüveg melegítőből. Ehhez billentse oldalra a készüléket a mosogató felett, majd kizárólag nedves ronggyal törölje tisztára. Ne tisztítsa dörzshatású tisztítószerrel, és kerülje az oldószerrel vagy erős vegyi anyagokkal való érintkezést, mert a gép károsodhat.

VÍZKÖMENTESÍTÉS

A vízkömentesítést az alábbiak szerint kell végezni:

Kemény víz esetén - 7 naponta

Közepesen kemény víz esetén - 14 naponta

Lágy víz esetén - 21 naponta

A vízminőségről a vízműveknél érdeklődhet. Tisztítás előtt húzza ki és hagyja kihűlni az étel- és cumisüveg melegítőt. Minden egyes használat után öntse ki a megmaradt vizet az étel- és cumisüveg melegítőből. Ehhez billentse oldalra a készüléket a mosogató felett, majd kizárólag nedves ronggyal törölje tisztára. A vízkölerakódás negatív hatással lehet az étel- és cumisüveg melegítő működésére. Javasoljuk, hogy a fenti iránymutatás alapján végezzen rendszeres vízkömentesítést az étel- és cumisüveg melegítő folyamatosan hatékony működése érdekében. Az olyan területeken, ahol kemény a víz, hamarabb kialakulhat a vízkő, így a vízkömentesítést itt korábban ajánlott elvégezni. Használjon rozsdamentes eszközökhöz javasolt vízkötelenítőt, és kövesse a gyártó utasításait. Alternatív megoldásként használhat ecetet az étel- és cumisüveg melegítő vízkömentesítéséhez, kérjük, kövesse a gyártó utasításait. Vízkömentesítés után kövesse végso tisztítási ciklus elvégzéséhez. Szükség lehet a folyamat megismétlésére, ha továbbra is vízkő jelenlétét tapasztalja. NE HASZNÁLJON fém tárgyat vagy súrolót az étel és cumisüveg melegítő tisztításához. NE HASZNÁLJON fehérítőszer az étel és cumisüveg melegítő tisztításához. NE HASZNÁLJON csiszoló vagy antibakteriális anyagokat.

AZ ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK HULLADÉKAI (WEEE) ÁRTALMATLANÍTÁSÁRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

A termékeken és a kísérő dokumentumokon látható ezen szimbólum azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket az általános háztartási hulladéktól külön kell kezelni. Az ártalmatlanítás céljából történő megfelelő kezelés, hasznosítás és újrafelhasználás érdekében kérjük, hogy ezeket a termékeket juttassa el a kijelölt ingyenes gyűjtőhelyekre. Bizonyos országokban a termékeket új termék vásárlása esetén visszaviheti a helyi viszonteladóhoz.

A termék megfelelő ártalmatlanításával Ön hozzájárul az értékes erőforrások megóvásához, és megakadályozza az emberi egészség és a környezet károsodását, amit egyébként a hulladékok nem megfelelő kezelése okozhat. A legközelebbi WEEE-gyűjtőponttal kapcsolatos további részletekről érdeklődjön a helyi hatóságoknál.

A nemzeti jogszabályok értelmében ezen termék szabálytalan ártalmatlanítása büntetések kiszabásával járhat.

Ez a termék BS 1363 hálózati csatlakozóval van ellátva. Ha a biztosítékot ki kell cserélni, akkor csak 5 Amperes, BS 1362 jelölésű biztosítékokat használjon.

Abban a valószínűtlen esetben, ha ez a csatlakozó nem lenne használható az Ön otthonában rendelkezésre álló fali aljzatokkal, akkor a csatlakozót le kell szerelni, és egy másikat kell helyette felszerelni az alábbiak szerint:

A tápkábel vezetékai a következő színekkel rendelkeznek:

ZÖLD ÉS SÁRGA - FÖLDELÉS

KÉK - NULL

BARNA - FÁZIS

Mivel előfordulhat, hogy ezek a színek nem mindig egyeznek a csatlakozóban található érintkezők azonosításához használt színekkel, a csatlakoztatást a következők szerint végezze el.

A ZÖLD ÉS SÁRGA színű vezetékét az E jelöléssel vagy a földelés szimbólummal ellátott, vagy a ZÖLD vagy ZÖLD ÉS SÁRGA színű érintkezőhöz kell csatlakoztatni. A KÉK színű vezetékét az N jelöléssel ellátott vagy a FEKETE színű vezetékhez kell csatlakoztatni. A BARNA színű vezetékét az L jelöléssel ellátott vagy a VÖRÖS színű vezetékhez kell csatlakoztatni.

Ha kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy hogyan csatlakoztassa a vezetékét a csatlakozódugóhoz, illetve hogy hogyan cserélje ki a biztosítékot, forduljon villanyszerelőhöz.



RO | ATENȚIONĂRI IMPORTANTE!



Aceste instrucțiuni pot fi găsite și la www.tommeetippee.com

Păstrați această foaie de instrucțiuni pentru referințe viitoare, deoarece include informații importante.

Copiii nu se vor juca cu aparatul. Acest aparat este destinat exclusiv utilizării casnice. Nu utilizați în spațiile exterioare. Înainte de a conecta pentru prima oară încălzitorul pentru alimente și biberone la sursa de alimentare cu curent, asigurați-vă că tensiunea dispozitivului este compatibilă cu cea a sursei dvs. de alimentare, verificând eticheta de pe baza unității. Înainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă că ați adăugat apa necesară. Nu scufundați în apă. Pentru a proteja împotriva incendiilor, șocurilor electrice și a vătămării persoanelor nu scufundați cablul, ștecărele sau alte părți ale aparatului în apă sau în alt lichid. Utilizarea incorectă a produsului poate cauza risc de incendiu, electrocutare și/sau rănire. Acest dispozitiv poate fi utilizat de persoane cu vârsta de minimum 14 ani, dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele posibile. Operațiunile de curățare și întreținere realizate de utilizator nu vor fi efectuate de copii, decât dacă aceștia au vârsta de minimum 14 ani și dacă sunt supravegheați. Nu lăsați acest dispozitiv și cablul său de alimentare la îndemâna copiilor. Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane fără experiență sau care nu dispun de cunoștințele necesare, cu excepția cazului în care au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii nu înțeleg pericolele asociate operării dispozitivelor electrice. Nu le permiteți niciodată copiilor să utilizeze acest dispozitiv. Suprafața elementului de încălzire poate rămâne caldă după utilizare. Nu atingeți suprafețele fierbinti; în acest scop folosiți mânerul și zonele speciale de apucare. Asigurați-vă că indicațiile pentru încălzire sunt respectate pentru a vă asigura că alimentele nu sunt încălzite prea mult timp. Pentru siguranța copilului dvs., verificați întotdeauna temperatura alimentelor înainte de a-l hrăni, prin testarea pe o parte sensibilă a pielii dumneavoastră. Nu utilizați dispozitivele al căror cablu de alimentare sau ștecăr prezintă defecțiuni sau după ce aparatul a funcționat necorespunzător sau a fost avariat în orice alt mod. În cazul în care cablul de alimentare este avariat, acesta trebuie schimbat de o persoană calificată, pentru evitarea oricăror pericole. Utilizați întotdeauna în bucătărie, pe o suprafață plană și uscată, rezistentă la căldură. Nu mișcați aparatul atunci când acesta este în funcțiune. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea suprafeței de lucru din bucătărie și nu îl lăsați să atingă suprafețele încinse. Produsul a fost prevăzut cu un dispozitiv de înfășurare a cablului, situat la baza unității, pentru a vă permite să adaptați în condiții de siguranță lungimea cablului de alimentare. Vă recomandăm să utilizați cablul la o lungime cât mai mică. Nu folosiți alte accesorii decât cele care însoțesc acest dispozitiv. Cablul de alimentare trebuie să iasă din organizatorul de cabluri prin zonă destinată ieșirii. În cazul în care cablul de alimentare este plasat corect în organizator, produsul va avea o poziție perfect plană. Nu începeți să utilizați produsul dacă acesta nu are o poziție perfect plană. Verificați periodic cablul și ștecărul, pentru a identifica eventualele semne de uzură; dacă acestea sunt prezente, întrerupeți imediat utilizarea aparatului. Apa din interiorul aparatului atinge temperaturi foarte înalte și poate cauza arsuri. Vă rugăm să acordați o atenție suplimentară în momentul în care scoateți obiecte din încălzitorul pentru alimente și biberone. Unitatea rămâne pornită, numai dacă nu este scoasă din priză.





UTILIZARE

Viteza cu care încălzitorul pentru alimente și biberone încălzește laptele sau alimentele va depinde de dimensiunea biberonului sau a recipientului, precum și de temperatura inițială a laptelui sau a alimentelor (de ex., dacă acestea se află la temperatura camerei, de 20°C, sau dacă sunt scoase din frigider, la temperatura de 5°C).

Vă recomandăm să utilizați întotdeauna această setare  pentru încălzire. Setarea  se folosește numai pentru a păstra o temperatură de încălzire. Setarea este o setare MINIMĂ și nu ar trebui utilizată. LAPTELE SAU ALIMENTELE NU TREBUIE ÎNCĂLZITE MAI MULT DE 30 DE MINUTE.

Ghidul vă indică durata estimată a încălzirii. Nivelul maxim al temperaturii medii stabilizate este de aproximativ 85°C





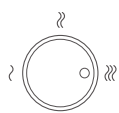
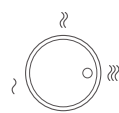
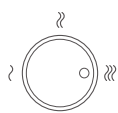

PENTRU BIBEROANE

1. Puneți biberonul plin în încălzitorul pentru alimente și biberone.
2. Umpleți încălzitorul pentru alimente și biberone cu apă până la marginea interioară, folosind o carafă sau o sticlă (numai dacă nu utilizați un biberon de 150 ml). Pentru un biberon mai mic, umpleți până la marginea inferioară a inelului de strângere. Nu permiteți niciodată ca apa să se reverse peste sau să depășească gâtul biberonului.
3. Înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare, asigurați-vă că încălzitorul pentru alimente și biberone este comutat la  setarea dorită. Asigurați-vă că aveți mâinile uscate.
4. Conectați unitatea la sursa de alimentare cu electricitate și porniți prizele.
5. Rotiți indicatorul, până ce ajunge la setarea dorită . Lumina de culoare portocalie se va aprinde, ceea ce indică faptul că încălzitorul pentru alimente și biberone este pornit și se încălzește.
6. Odată ce apa s-a încălzit, lumina portocalie se va opri, ceea ce va indica faptul că termostatul va menține temperatura apei. Nu indică faptul că laptele este pregătit. Vă rugăm să consultați tabelul cu duratele de preparare din acest manual, pentru a afla cât timp trebuie încălzit laptele.
7. Încălziți laptele până ce acesta ajunge la temperatura dorită. Asigurați-vă că indicațiile pentru încălzire sunt respectate pentru a vă asigura că laptele nu este încălzit prea mult timp.
8. Atenție în momentul în care scoateți biberonul, deoarece apa în care a fost imersat este fierbinte.
9. Pentru siguranța copilului dvs., verificați întotdeauna temperatura laptelui înainte de a-l hrăni, prin testarea pe o parte sensibilă a pielii dumneavoastră. Atenție să nu supraîncălziți laptele. Înainte de a hrăni copilul, agitați ușor biberonul.
10. În timpul hrănirii, biberonul poate fi așezat înapoi în încălzitor, pentru a păstra laptele cald, folosind setarea . Termostatul va menține temperatura apei. În acest timp, lumina indicatoare va avea o culoare portocalie, indicând faptul că încălzitorul se încălzește.
11. Rotiți înapoi indicatorul la setare  și scoateți aparatul din priză, după ce ați finalizat hrănirea.
12. Îndepărtați orice urme de apă din unitate și ștergeți-o până este complet uscată.

PENTRU BORCANELE PENTRU BEBELUȘI

Puteți utiliza încălzitorul de biberone și pentru a încălzi borcanele cu mâncare pentru bebeluși. Atunci când încălziți mâncarea dintr-un borcan, scoateți capacul borcanului și urmați instrucțiunile de mai sus, asigurându-vă că nivelul apei din încălzitor nu trece niciodată mai sus de marginea vasului.

LINII DIRECTOARE PENTRU ÎNCĂLZIRE

TIPUL / CAPACITATEA CONTAINERULUI	 Biberon Tommee Tippee Closer to Nature de 150 ml	 Biberon Tommee Tippee Closer to Nature de 260 ml	 Biberon Tommee Tippee Closer to Nature de 340 ml	 Borcan pentru alimente de 113 g
SETARE	 Setare 3	 Setare 3	 Setare 3	 Setare 3
DIN FRIGIDER, LA 5°C	5 minute	8 minute	10.5 minute	16 minute
TEMPERATURA CAMEREI, 20°C	4 minute	6 minute	8 minute	13 minute

CURĂȚARE

Înainte de a curăța aparatul, scoateți-l din priză și lăsați-l să se răcească. După fiecare utilizare, scurgeți apa rămasă din baza încălzitorului pentru alimente și biberone, înclinând încălzitorul pentru alimente și biberone în laterală, deasupra unei chiuvete, și curățați-l ștergându-l numai cu o cârpă umedă. Nu curățați cu agenți de curățare abrazivi și nu lăsați să intre în contact cu solvenți sau cu substanțe chimice dure, s-ar putea produce deteriorări.

ÎNDEPĂRTAREA DEPURERILOR

Îndepărtați depunerile la următoarele intervale de timp:

Apă dură – 7 zile

Apă cu duritate medie – 14 zile

Apă cu duritate mică – 21 de zile

Puteți afla calitatea apei prin intermediul furnizorului dvs. de apă. Înainte de a curăța încălzitorul pentru alimente și biberone, scoateți-l din priză și lăsați-l să se răcească. După fiecare utilizare, scurgeți apa rămasă din baza încălzitorului pentru alimente și biberone, înclinând încălzitorul pentru alimente și biberone în laterală, deasupra unei chiuvete, și curățați-l ștergându-l numai cu o cârpă umedă. Acumularea de calcar poate afecta negativ performanța încălzitorului pentru alimente și biberone. Vă recomandăm să îndepărtați depunerile la intervalele menționate mai sus, pentru a vă asigura că încălzitorul pentru alimente și biberone continuă să funcționeze eficient. Dacă în zona dvs. apa este dură, acest lucru poate determina acumularea mai rapidă a depunerilor de calcar pe aparat, așadar este necesar să curățați mai des aparatul. Folosiți un detartrant care nu atacă inoxidul, în conformitate cu instrucțiunile producătorului. În mod alternativ, puteți folosi oțet alb pentru a îndepărta depunerile de pe încălzitorul pentru alimente și biberone, în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Odată ce ați finalizat procedura de îndepărtare a depunerilor, a realiza un ciclu de curățare finală. Poate fi necesar să repetați procesul, dacă descoperiți că încă sunt prezente depuneri de calcar. NU FOLOSIȚI obiecte din metal sau bureți de sărmă pentru a curăța încălzitorul pentru alimente și biberone. NU FOLOSIȚI înalbitor pentru a curăța încălzitorul pentru alimente și biberone. NU FOLOSIȚI materiale abrazive sau antibacteriene.

INFORMAȚII PRIVIND ELIMINAREA DEȘEURILOR ELECTRICE ȘI ALE ECHIPAMENTELOR ELECTRONICE (DEEE)

Acest simbol de pe produse și de pe documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere. Pentru eliminarea adecvată în vederea tratării, recuperării și reciclării, vă rugăm să duceți aceste produse la punctele de colectare desemnate unde acestea vor fi acceptate gratuit. În unele țări, este posibil să puteți returna produsele la comerciantul local cu amănuntul la achiziționarea unui produs nou.

Eliminarea corectă a acestui produs vă va ajuta să economisiți resurse valoroase și să împiedicați orice efecte posibile asupra sănătății umane și asupra mediului, care ar putea rezulta din manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Vă rugăm să contactați autoritatea locală pentru mai multe detalii despre cel mai apropiat punct de colectare pentru DEEE.

Pentru eliminarea incorectă a acestui produs pot fi aplicate sancțiuni în conformitate cu legislația națională.

Produsul este dotat cu un cablu principal de alimentare BS 1363 prevăzut cu o siguranță fuzibilă. Dacă vreo dată este necesar să înlocuiți siguranța, utilizați numai siguranțe care sunt marcate BS 1362 și sunt marcate pentru intensitatea de 5 A. În cazul puțin probabil ca acest ștecăr să nu fie adecvat pentru prizele din locuința dvs., acesta trebuie scos și trebuie montat unul adecvat, după cum urmează:

Cablurile de la rețeaua de alimentare sunt colorate în conformitate cu următorul cod:

VERDE ȘI GALBEN – ÎMPĂMĂNTARE

ALBASTRU – NUL

MARO – FAZĂ

Deoarece aceste culori ar putea să nu corespundă marjelor colorate folosite uneori pentru identificarea terminalului din ștecăr, conectați-le după cum urmează.

Cablul VERDE ȘI GALBEN trebuie să fie conectat la terminalul marcat cu E sau cu simbolul pentru împământare sau colorat în VERDE sau VERDE ȘI GALBEN. Cablul ALBASTRU trebuie să fie conectat la terminalul marcat cu N sau colorat cu NEGRU. Cablul MARO trebuie să fie conectat la terminalul marcat cu L sau colorat cu ROȘU.

Dacă aveți vreo îndoială cu privire la modul de conectare a unui ștecăr sau de la modul de a înlocui siguranța fuzibilă în siguranță, consultați un electrician calificat.



PL | WAŻNE UWAGI I OSTRZEŻENIA!




Instrukcje te można również znaleźć na stronie www.tommeetippee.com

Niniejszą instrukcję należy zachować na przyszłość, ponieważ zawiera ona ważne informacje.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie wolno go używać na zewnątrz. Przed podłączeniem podgrzewacza po raz pierwszy do prądu należy się upewnić, że napięcie jest zgodne z parametrami zasilania, sprawdzając tabliczkę znamionową na podstawie urządzenia. Przed włączeniem urządzenia należy się upewnić, że dodano wodę. Nie zanurzać w wodzie. Nie zanurzać przewodu, wtyczki ani żadnej innej części urządzenia w wodzie czy innej cieczy. W przeciwnym razie może dojść do pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała. Użycie produktu niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do pożaru, porażenia prądem elektrycznym i/lub obrażeń ciała. To urządzenie może być użytkowane przez osoby w wieku lat 14 i starsze, o ile będą one to robić pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz ze zrozumieniem zagrożeń związanych z jego użytkowaniem. Dzieciom poniżej 14. roku życia nie wolno samodzielnie przeprowadzać czyszczenia i konserwacji urządzenia, chyba że robią to pod nadzorem dorosłej osoby. Urządzenie i jego kabel należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych albo osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy potrzebnej do obsługi tego urządzenia, chyba że są one nadzorowane lub instruowane w tym zakresie przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci nie uświadamiają sobie zagrożeń związanych z obsługą urządzeń elektrycznych. Dzieciom nie wolno korzystać z tego urządzenia. Powierzchnia elementu grzewczego zatrzymuje ciepło resztkowe po użyciu. Nie dotykać gorących powierzchni; korzystać z uchwytów i pokręteł. Przestrzegać wytycznych dotyczących podgrzewania, aby zapobiec zbyt długiemu podgrzewaniu posiłków. Ze względów bezpieczeństwa, zawsze sprawdzić temperaturę pokarmu na wrażliwej części swojej skóry. Nie używać urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, po awarii lub jakimkolwiek uszkodzeniu. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić wykwalifikowana osoba, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie na suchej i płaskiej, żaroodpornej powierzchni w kuchni. Nie przenosić urządzenia podczas jego użytkowania. Przewód nie powinien zwiisać poza krawędź blatu roboczego w kuchni ani dotykać gorących powierzchni. Produkt został wyposażony w zwijarkę przewodu na podstawie, która umożliwia bezpieczną regulację jego długości. Zaleca się, aby przewód był jak najkrótszy. Nie wolno używać akcesoriów innych niż dołączone do urządzenia. Przewód musi wychodzić ze zwijarki przez specjalną wnękę w podstawie. Prawidłowo schowany przewód pozwala na równe ustawienie produktu. Nie korzystać z urządzenia, jeśli nie stoi ono równo na powierzchni. Regularnie sprawdzać przewód i wtyczkę pod kątem uszkodzeń, a w przypadku ich dostrzeżenia natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia. Woda w urządzeniu osiąga bardzo wysoką temperaturę i może oparzyć użytkownika. Zachować ostrożność podczas wyjmowania przedmiotów z podgrzewacza. Urządzenie pozostaje włączone, dopóki nie zostanie wyłączone z prądu.

UŻYWANIE URZĄDZENIA





Szybkość podgrzewania mleka lub pokarmu zależy od wielkości butelki lub pojemnika i od temperatury początkowej mleka lub żywności (np. czy produkt ma temperaturę pokojową 20°C, czy lodówki 5°C).

Zalecamy, aby ustawienia  zawsze używać do podgrzewania; ustawienie  służy wyłącznie do utrzymywania ciepłej temperatury pokarmu.  Ustawienie oznacza pozycję MIN i nie należy go stosować.

MLEKO I POKARM NIE POWINNY BYĆ PODGRZEWANE PRZEZ DŁUŻEJ NIŻ 30 MINUT.

W tym przewodniku podane są czasy, jakich podgrzewacz potrzebuje do wykonania danej czynności. Maksymalna średnia ustabilizowana temperatura wody wynosi około 85°C









BUTELKI DO KARMIENIA

1. Umieścić butelkę w podgrzewaczu.
2. Przy użyciu dzbanka lub butelki napełnić podgrzewacz wodą do poziomu wewnętrznej krawędzi (chyba, że używana jest butelka o pojemności 150 ml). W przypadku mniejszej butelki napełnić podgrzewacz wodą do poziomu dolnej części pierścienia mocującego. Uważać, aby woda nie przelewała się lub nie wychodziła poza szyjkę butelki.
3. Przed podłączeniem do prądu sprawdzić, czy podgrzewacz jest ustawiony w  pozycji. Sprawdzić suchość rąk.
4. Podłączyć kabel do sieci i włączyć urządzenie.
5. Obrócić pokrętko do ustawienia . Zaświeci się kontrolka w kolorze bursztynu, wskazując podgrzewanie wody przez urządzenie.
6. Kiedy woda zostanie podgrzana, bursztynowa kontrolka wyłączy się, wskazując, że termostat będzie utrzymywał temperaturę wody. Nie oznacza to, że mleko jest gotowe do podania dziecku. Czas podgrzewania mleka można znaleźć w odpowiedniej tabeli w tym przewodniku.
7. Podgrzać mleko do pożądanej temperatury. Przestrzegać wskazówek dotyczących czasu podgrzewania, aby upewnić się, że mleko nie będzie podgrzewane zbyt długo.
8. Podczas wyjmowania butelki z mlekiem zachować ostrożność – butelka i woda będą gorące.
9. Ze względów bezpieczeństwa, zawsze sprawdzić temperaturę mleka na wrażliwej części swojej skóry. Uważać, aby nie przegrzać mleka. Delikatnie potrząsnąć butelką przed nakarmieniem dziecka.
10. Podczas karmienia butelkę można odstawiać do podgrzewacza, aby utrzymać temperaturę mleka za pomocą ustawienia . Termostat utrzyma odpowiednią temperaturę wody. W trakcie pracy kontrolka zmieni kolor na bursztynowy, wskazując podgrzewanie wody przez urządzenie.
11. Po zakończeniu karmienia obrócić  pokrętko do pozycji i odłączyć urządzenie od prądu.
12. Wylać wodę z urządzenia i wytrzeć je do sucha.

SŁOICZKI

Podgrzewacz do butelek może być również używany do podgrzewania posiłków dla niemowląt w słoikach. Podgrzewając jedzenie w słoiku należy usunąć wieko i postępować zgodnie z instrukcjami powyżej, przy czym poziom wody w podgrzewaczu musi być zawsze poniżej górnej krawędzi słoika.

WYTYCZNE DOTYCZĄCE OGRZEWANIA

TYP POJEMNIKA / OBJĘTOŚĆ	 Butelka Tommee Tippee Closer to Nature 150 ml (5 oz)	 Butelka Tommee Tippee Closer to Nature 260 ml (9 oz)	 Butelka Tommee Tippee Closer to Nature 340 ml (12 oz)	 Słoiczek na pokarm 113 g (4 oz)
USTAWIENIE	 Ustawienie 3	 Ustawienie 3	 Ustawienie 3	 Ustawienie 3
Z LODÓWKI 5°C (40°F)	5 minut	8 minut	10,5 minut	16 minut
ROOM TEMP 20°C (70°F)	4 minut	6 minut	8 minut	13 minut

CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem, wyjąć kabel z gniazdka i poczekać aż urządzenie ostygnie. Po każdym użyciu wyłączyć pozostałą wodę z podgrzewacza, przechylając go do boku nad zlewem, po czym wytrzeć urządzenie do czysta wilgotną szmatką. Nie stosować żrących środków czyszczących ani rozpuszczalników i silnych chemikaliów, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie.

USUWANIE KAMIENIA

Częstotliwość odkamieniania:

Woda twarda - co 7 dni

Woda średnio twarda - co 14 dni

Woda miękka - co 21 dni

Jakość wody można sprawdzić, kontaktując się z lokalnym zakładem wodociągów. Przed wyczyszczeniem podgrzewacza, wyjąć kabel z gniazdka i poczekać aż urządzenie ostygnie. Po każdym użyciu wyłączyć pozostałą wodę z podgrzewacza, przechylając go do boku nad zlewem, po czym wytrzeć urządzenie do czysta wilgotną szmatką. Osad z kamienia może negatywnie wpływać na wydajność podgrzewacza. Proces usuwania kamienia zalecamy przeprowadzać zgodnie z podanym wyżej harmonogramem, aby zagwarantować wydajną pracę podgrzewacza. Eksploatacja urządzenia w warunkach występowania twardej wody może przyczynić się do szybszego osadzania się kamienia, dlatego usuwanie kamienia może być konieczne w krótszych odstępach czasu. Używać środka do usuwania kamienia, który jest odpowiedni dla powierzchni ze stali nierdzewnej i korzystać z niego zgodnie z wytycznymi producenta. Do odkamieniania podgrzewacza można także stosować biały ocet zgodnie z zaleceniami producenta. Po odkamienieniu urządzenia przeprowadzić ostateczny cykl czyszczenia. Jeżeli kamień nadal zalega, może zajść konieczność ponownego przeprowadzenia procedury jego usunięcia. **NIE UŻYWAĆ** metalowych przedmiotów ani zmywaków do czyszczenia podgrzewacza. **NIE UŻYWAĆ** wybielacza do czyszczenia podgrzewacza. **NIE UŻYWAĆ** szorstkich ani antybakteryjnych materiałów.

INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH (WEEE)

Ten symbol na produktach i dołączonych do nich dokumentach oznacza, że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać do ogólnych odpadów z gospodarstwa domowego. W celu prawidłowej utylizacji, regeneracji i recyklingu należy zabrać tego typu produkty do wyznaczonych punktów odbioru, gdzie można je oddać bezpłatnie. W niektórych krajach, przy zakupie nowego produktu można u sprzedawcy zostawić zużyte urządzenie. Odpowiednia utylizacja produktu pomaga oszczędzać cenne zasoby i zapobiegać ewentualnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka i środowisko naturalne. Więcej informacji na temat punktu odbioru elektrośmieci (WEEE) można uzyskać w miejscowym urzędzie.

Nieprawidłowa utylizacja produktu podlega karze zgodnie z prawem obowiązującym w danym kraju.

Produkt posiada wtyczkę sieciową BS 1363 z bezpiecznikiem. W przypadku konieczności wymiany bezpiecznika, należy używać wyłącznie bezpieczników o symbolu BS 1362 i napięciu 5A. Gdyby okazało się, że wtyczka nie pasuje do gniazdka w domu, należy ją zdjąć i podłączyć odpowiedni typ w następujący sposób:

Poszczególne żyły przewodu zasilającego są oznaczone odpowiednimi kolorami:

ZIELONY I ŻÓŁTY - UZIEMIENIE

NIEBIESKI - NEUTRALNY

BRAŹOWY - NAPIĘCIE

Ponieważ kolory te nie zawsze odpowiadają oznaczeniom zacisków na wtyczce, podłączyć kable zgodnie z poniższym opisem.

ZIELONA I ŻÓŁTA żyła musi być podłączona do zacisku oznaczonego literą E lub symbolem uziemienia, lub kolorem ZIELONYM bądź ZIELONYM I ŻÓŁTYM.

NIEBIESKA żyła musi być podłączona do zacisku N lub oznaczonego kolorem CZARNYM. BRAŹOWA żyła musi być podłączona do zacisku L lub oznaczonego kolorem CZERWONYM.

W razie wątpliwości co do tego, jak bezpiecznie podłączyć wtyczkę lub wymienić bezpiecznik, zwrócić się o wsparcie do wykwalifikowanego elektryka.






TR | UYARI

İçinde önemli talimatlar bulunmaktadır. Lütfen okuyun ve gelecekte Referans olması için saklayın. İletişim bilgileri www.tommeetippee.com.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Bu cihaz, yalnızca evde kullanım içindir. Dış mekânda kullanmayın. Mama ve biberon ısıtıcıyı ilk defa prize takmadan önce, ünitenin tabanındaki etiketi kontrol ederek gerilimin elektrik şebekemizle uyumlu olduğundan emin olun. Üniteyi açmadan önce, üniteye su eklendiğinden emin olun. Suya daldırmayın. Yangın, elektrik çarpması ve yaralanmalara karşı koruma için kabloyu, fişleri veya ünitenin diğer parçalarını suya ya da başka sıvılara daldırmayın. Ürünün yanlış kullanımı, yangın, elektrik çarpması ve/veya kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir. Bu cihaz, 14 yaşında ve daha büyük kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı ile ilgili talimatlar verilmiş ve ilgili tehlikeler anlaşılmış olduğunda veya gözetim sunulduğunda kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri, 14 yaşında ve daha büyük olmaları ve gözetim altında tutulmaları durumu haricinde çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir. Bu cihazı ve kablosunu çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili talimatlar verilmediği ya da gözetim sağlanmadığı takdirde fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerilerinde azalma olan ya da deneyimi ve bilgisi yeterli olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanıma yönelik olarak geliştirilmemiştir. Çocuklar, elektrikli cihazların çalıştırılmasıyla ilgili tehlikeleri anlayamaz. Kesinlikle çocukların bu cihazı kullanmalarına izin vermeyin. Isıtma elemanının yüzeyinde, kullanım sonrasında artık ısı mevcut olacaktır. Sıcak yüzeylere dokunmayın; tutamakları ve düğmeleri kullanın. Mamanın çok uzun süreyle ısıtılmaması için ısıtma ile ilgili kılavuz ilkelerin izlendiğinden emin olun. Çocuğunuzun güvenliği için - Mamayı çocuğunuza vermeden önce her zaman, cildinizin hassas bir bölgesinde test yaparak mamanın sıcaklığını kontrol edin. Kablosu veya fişi hasarlı olan, arızalanan ya da herhangi bir şekilde hasar görmüş cihazları çalıştırmayın. Güç kablosu hasar görmüşse, tehlikelerin önlenmesi için bu kablonun vasıflı bir kişi tarafından değiştirilmesi gerekmektedir. Her zaman için kuru ve düz, ısıya karşı dayanıklı mutfak yüzeylerinde kullanın. Kullanım sırasında, cihazı hareket ettirmeyin. Kablonun mutfak çalışma yüzeylerinin kenarından aşağı sarkmasına ya da sıcak yüzeylerle temasa geçmesine izin vermeyin. Ürün, kablonun uzunluğunu güvenli bir şekilde ayarlayabilmeniz için taban kısmında bir kablo sarma alanı ile donatılmıştır. Kablonun mümkün olduğunca kısa tutulması önerilir. Bu cihazla birlikte temin edilenler dışında aksesuarlar kullanmayın. Kablo, kablo toplayıcısından, çıkış girintisi kullanılarak çıkarılmalıdır. Kablonun toplayıcıya doğru şekilde yerleştirilmesi halinde, ürün düz bir şekilde duracaktır. Ürün düz bir şekilde durmuyorsa, ürünü kullanmaya başlamayın. Kabloyu ve fişi düzenli olarak hasar emarelerine karşı kontrol edin; görünür hasar varsa, ürünü derhal kullanımdan alın. Ünite içindeki su son derece ısınabilir ve yanıklara neden olabilir; lütfen öğeleri mama ve biberon ısıtıcından çıkarırken dikkatli olun. Ünite, ana şebekeden kapatılmadığı sürece açık kalır.

KULLANIM





Mama ve biberon ısıtıcının sütü veya mamayı ısıtma hızı, biberon veya kabın boyutu ile süt veya mamanın başlangıçtaki sıcaklığına bağlı olacaktır (ör. oda sıcaklığı 20°C veya buzdolabı 5°C).

Isıtma için her zaman ayarının  kullanılması, ayarının  ise yalnızca sıcak tutma amaçlı olarak kullanılmasını öneririz. Ayarı bir minimum (MIN)  ayardır ve kullanılmamalıdır.

SÜT VEYA MAMA 30 DAKİKADAN UZUN SÜREYLE ISITILMAMALIDIR.

Kılavuzda, ısıtıcının çalışacağı süreye dair bir gösterge verilmektedir. Maksimum ortalama stabilize edilmiş sıcaklık yaklaşık 85°C'dir









BİBERONLAR İÇİN BİBERONLAR İÇİN

1. Biberonu mama ve biberon ısıtıcıya yerleştirin.
2. Mama ve biberon ısıtıcısı, bir sürahi veya şişe kullanılarak iç kenara kadar suyla doldurun (150 ml'lik biberon kullanılan durumlar haricinde). Daha küçük biberonlarda, vida halkasının altına kadar dolun yapın. Kesinlikle suyun taşmasına veya biberonun boyun kısmını aşmasına izin vermeyin.
3. Cihazı prize takmadan önce, mama ve biberon ısıtıcının  ayarına getirildiğinden emin olun. Ellerinizin kuru olduğundan emin olun.
4. Üniteyi ana şebekeye bağlayın ve şebekeyi açın.
5. Kadranı ayarına getirin . Sarı renkli ışık, mama ve biberon ısıtıcının açıldığını ve ısınmakta olduğunu gösterecek şekilde yanacaktır.
6. Su ısıtıldıktan sonra, sarı renkli ışık sönerken termostatın suyun sıcaklığını muhafaza edeceğini gösterecektir. Bu, sütün hazır olduğu anlamına gelmez. Sütü ne kadar süreyle ısıtılacağını tespit etmek için lütfen bu kılavuzdaki zamanlama tablosuna bakın.
7. Sütü istenilen sıcaklığa gelecek şekilde ısıtın. Sütün çok uzun süreyle ısıtılmaması için ısıtma ile ilgili kılavuz ilkelerin izlendiğinden emin olun.
8. Biberonu çevreleyen su sıcak olduğundan, biberonu çıkarırken dikkatli olun.
9. Çocuğunuzun güvenliği için, sütü çocuğunuza vermeden önce her zaman, cildinizin hassas bir bölgesinde test yaparak sütün sıcaklığını kontrol edin. Sütü fazla ısıtmamak için dikkatli olun. Besleme öncesinde biberonu hafifçe çalkalayın.
10. Besleme sırasında, ayarı kullanılarak sütün sıcak tutulması için biberon ısıtıcıya geri konulabilir . Termostat, suyun sıcaklığını muhafaza edecektir. Bu sırada, gösterge ışığı, ısıtıcının ısındığını gösterecek şekilde sarı renge dönecektir.
11. Kadranı tekrar ayarına getirin  ve besleme sonrasında üniteyi prizden çekin.
12. Üniteyi suyu boşaltın ve üniteyi kurutun.

MAMA KAVANZOZLARI İÇİN

Biberon ısıtıcısı, bebek maması kavanozlarını ısıtmak için de kullanılabilir. Kavanozdaki yiyecekleri ısıtıran kavanozun kapağını çıkarın ve ısıtıcıdaki su seviyesinin her zaman kavanozun ağzının altında olduğundan emin olun ve yukarıdaki talimatları izleyin.

ISITMA KURALLARI

KAP TİPİ/ KAPASİTESİ	 150 ml (5 oz) tommee tippee, doğal biberona daha yakın	 260ml (9oz) tommee tippee, doğal biberona daha yakın	 340ml (12oz) doğal biberona daha yakın	 madglas 113 g (4 oz) mama kavanozu
AYAR	 Ayar 3	 Ayar 3	 Ayar 3	 Ayar 3
5°C'DE (40°F) BUZDOLABINDAN ÇIKMIŞ	5 dakika	8 dakika	10.5 dakika	16 dakika
20°C (70°F) ODA SICAKLIĞINDA	4 dakika	6 dakika	8 dakika	13 dakika

TEMİZLEME

Temizlik öncesinde prizden çıkarın ve cihazın soğumasını bekleyin. Her kullanım sonrasında, mama ve biberon ısıtıcıyı lavaboda yana doğru eğerek mama ve biberon ısıtıcı tabanındaki suyu boşaltın ve cihazın içini yalnızca nemli bir bez kullanarak silin. Aşındırıcı temizleyiciler kullanarak temizlemeyin ya da ürünün solventler veya sert kimyasallarla temas etmesinden kaçının; hasar oluşabilir.

KİREÇ GİDERME

Kireç giderme işlemi sıklığı aşağıdaki gibi olmalıdır:

Sert su - 7 gün

Orta - 14 gün

Yumuşak - 21 gün

Su sağlayıcınızdan suyun kalitesi hakkında bilgi edinebilirsiniz. Temizlik öncesinde mama ve şişe ısıtıcısını prizden çekin ve cihazın soğumasını bekleyin. Her kullanım sonrasında, mama ve biberon ısıtıcıyı lavaboda yana doğru eğerek mama ve biberon ısıtıcı tabanındaki suyu boşaltın ve cihazın içini yalnızca nemli bir bez kullanarak silin. Kireç birikimi, mama ve biberon ısıtıcının performansını olumsuz etkileyebilir. Mama ve biberon ısıtıcının verimli bir şekilde çalışmaya devam etmesini sağlamak için kireç giderme işlemlerini yukarıdaki sıklık kılavuz ilkelerine uygun şekilde gerçekleştirmenizi öneririz. Suyun sert olduğu bir bölgede yaşıyorsanız, kireç diğer alanlardan daha hızlı bir şekilde kireç oluşabilir ve bu nedenle de kireç giderme işleminin daha sık bir şekilde gerçekleştirilmesi gerekebilir. Paslanmaz çelik ile kullanıma uygun bir kireç gidericiyi, üreticinin kılavuz ilkelerine uygun şekilde kullanın. Alternatif olarak, mama ve biberon ısıtıcıda kireçleri gidermek için üretici talimatlarına uygun şekilde beyaz sirke kullanabilirsiniz. Kireç giderme işlemi gerçekleştirdikten sonra bir nihai temizlik döngüsü yürütmek. Kireç kalırsa, bu işlemi yinelemeniz gerekebilir. Mama ve biberon ısıtıcınızı temizlemek için metal nesnelere veya ovma telleri KULLANMAYIN. Mama ve biberon ısıtıcıyı temizlemek için çamaşır suyu KULLANMAYIN. Aşındırıcı veya antibakteriyel materyaller KULLANMAYIN.

ATIK ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANIN (WEEE) BERTARAFI İLE İLGİLİ BİLGİLER

Ürünler ve ürünlere eşlik eden belgeler üzerinde bu sembolün kullanılması, kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin genel ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir. İşleme, geri kazanım ve geri dönüşüm için cihazı uygun biçimde atmak üzere lütfen bu ürünleri ücretsiz olarak kabul eden ilgili toplama noktalarına götürün. Bazı ülkelerde, yeni bir ürün satın alarak mevcut ürünü yerel bayinize iade edebilirsiniz.

Bu ürünün doğru bir şekilde atılması, değerli kaynaklardan tasarruf etmimize ve insan sağlığı ile çevre üzerinde atıkların uygunsuz şekilde taşınmasından doğabilecek olası etkileri önlememize yardımcı olacaktır. WEEE için en yakın toplama noktasının detaylarını öğrenmek üzere lütfen yerel olarak yetkili makama başvurun.

Bu ürünün yerel mevzuata uygun şekilde atılmaması, para cezalarının uygulanmasına neden olabilir.

Ürün, sigortalı bir BS 1363 fiş ile donatılmıştır. Sigortanın değiştirilmesinin gerektiği durumlarda, yalnızca BS 1362 işaretini taşıyan ve 5A değerli sigortalı

kullanın. Bu fiş evinizdeki prizlerle uyumlu olmaması halinde, bu fiş çıkarılmalı ve aşağıda açıklanan şekilde uygun bir fiş takılmalıdır:

Fiş ucundaki kablolar, aşağıdaki kurallara uygun şekilde renklendirilmiştir:

YEŞİL VE SARI - TOPRAKLAMA

MAVİ - NÖTR

KAHVERENGİ - YÜKLÜ

Bu renkler, bazı durumlarda fişteki terminalleri tanımlamak için kullanılan renkli işaretlerle uyumlu olabileceğinden, bağlantıları aşağıdaki şekilde gerçekleştirin. YEŞİL VE SARI renkli kablo, E olarak işaretlenmiş olan, topraklama sembolüyle gösterilen ya da YEŞİL veya YEŞİL VE SARI renkli terminale bağlanmalıdır. MAVİ renkli kablo, N olarak işaretlenmiş olan ya da SİYAH renkli terminale bağlanmalıdır. KAHVERENGİ renkli kablo, L olarak işaretlenmiş olan ya da KIRMIZI renkli terminale bağlanmalıdır.

Bir fişin kablolarının değiştirilmesi ya da sigortanın güvenli bir şekilde değiştirilmesi ile ilgili herhangi bir şüpheden olursa, vasıflı bir elektrik teknisyenine danışın.



NL | BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN!




U kunt deze gebruiksaanwijzing ook vinden op www.tommeetippee.com

Bewaar dit instructieblad voor toekomstig gebruik omdat hierin belangrijke informatie staat.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Dit apparaat is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Niet buitenshuis gebruiken. Controleer het label onder aan het apparaat om er zeker van te zijn dat het de geschikte netspanning heeft voor je elektriciteitstoevoer, alvorens je voor de eerste keer de voedsel- en flessenwarmer onder stroom zet. Zorg ervoor dat je water aan het apparaat hebt toegevoegd voordat je het apparaat inschakelt. Niet onderdompelen in water. Om brand, elektrische schokken en ander letsel aan personen te voorkomen mag het snoer, de stekkers of andere delen van het apparaat niet in water of een andere vloeistof worden ondergedompeld. Misbruik van het product kan brand, elektrische schokken en/of persoonlijke verwonding tot gevolg hebben. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 14 jaar en ouder, indien zij begeleid of geïnstrueerd worden over het veilige gebruik van het apparaat en zij de mogelijke gevaren begrijpen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij 14 jaar of ouder zijn en begeleid worden. Houd dit apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, sensorische of mentale vaardigheden, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze begeleid worden of instructie krijgen omtrent het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen begrijpen de gevaren van het gebruik van elektrische apparaten niet. Sta kinderen nooit toe om dit apparaat te gebruiken. Het oppervlak van het verwarmingselement is na gebruik nog enige tijd heet. Raak hete oppervlakken niet aan, gebruik hendels en knoppen. Zorg ervoor dat de richtlijnen inzake het verwarmen opgevolgd worden, om ervoor te zorgen dat het voedsel niet te lang verwarmd wordt. Voor de veiligheid van je kind moet je, voorafgaande aan het voeden, altijd de temperatuur van het voedsel controleren door het op een gevoelig gedeelte van je huid te testen. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of niet goed functioneert, of een beschadigd snoer of stekker heeft. Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een deskundig iemand om gevaar te voorkomen. Gebruik altijd op een droog hittebestendig keukenblad. Tijdens het gebruik het apparaat niet verplaatsen. Pas op dat het snoer niet over het keukenblad hangt of hete oppervlakken raakt. Het product is voorzien van een oprolsnoer onder aan het apparaat, zodat je veilig de lengte van het snoer kunt aanpassen. Het wordt aanbevolen het snoer zo kort mogelijk te houden. Gebruik geen andere accessoires dan de accessoires die zijn meegeleverd met dit apparaat. Het snoer moet via de kabeluitsparing uit de houder komen. Als het snoer op de juiste manier in de houder wordt geplaatst, zal het product vlak staan. Gebruik het product niet als het niet vlak staat. Controleer het snoer en de stekker regelmatig op tekenen van beschadiging, indien aanwezig onmiddellijk stoppen met gebruik. Het water in het apparaat wordt zeer heet en kan brandwonden veroorzaken, wees voorzichtig bij het verwijderen van voorwerpen uit de voedsel- en flessenwarmer. Het apparaat blijft ingeschakeld, tenzij het is uitgeschakeld op de netspanning.

GEBRUIK





De snelheid waarmee de voedsel- en flessenwarmer de melk of het voedsel verwarmt hangt af van de maat van de fles of verpakking en de start temperatuur van de melk of het voedsel (bijv. kamertemperatuur 20°C of uit de koelkast 5°C).

Wij raden aan om de instelling  altijd te gebruiken voor het opwarmen, de instelling  wordt alleen gebruikt om warm te houden. De instelling  is een MIN-instelling en mag niet worden gebruikt.

MELK OF VOEDING MAG NIET LANGER DAN 30 MINUTEN WORDEN VERHIT.

De handleiding geeft een indicatie van de tijd die je van de warmer mag verwachten. De maximale gemiddelde gestabiliseerde temperatuur is ongeveer 85°C









VOOR ZUIGFLESSEN

1. Plaats de gevulde fles in de voedsel- en flessenwarmer.
2. Vul de voedsel- en flessenwarmer met water tot aan de binnenrand, met behulp van een kan of fles (tenzij met een fles van 150 ml). Voor een kleinere fles vul je tot aan de onderkant van de schroefring. Laat het water nooit overstromen of boven de hals van de fles uitkomen.
3. Voordat je de stekker in het stopcontact steekt, moet je ervoor zorgen dat de voedsel- en flessenwarmer in de  instelmodus staat. Zorg ervoor dat je handen droog zijn.
4. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact en schakel het apparaat in.
5. Draai de instelknop naar de instelmodus . Het amberkleurige lampje gaat branden om aan te geven dat de voedsel- en flessenwarmer is ingeschakeld en opwarmt.
6. Zodra het water is opgewarmd, zal het amberkleurige lampje uitgaan om aan te geven dat de thermostaat de temperatuur van het water op peil houdt. Het geeft niet aan dat de melk klaar is. In de tijdentabel in deze handleiding zie je hoe lang de melk moet worden verwarmd.
7. Verwarm de melk tot de gewenste temperatuur. Zorg ervoor dat de richtlijnen inzake het verwarmen opgevolgd worden, om ervoor te zorgen dat de melk niet te lang verwarmd wordt.
8. Wees voorzichtig bij het verwijderen van de fles, omdat deze en het omringende water heet is.
9. Voor de veiligheid van je kind moet je, voorafgaande aan het voeden, altijd de temperatuur van de melk controleren door het op een gevoelig gedeelte van je huid te testen. Zorg ervoor dat de melk niet oververhit raakt. Zorg ervoor dat de melk niet oververhit raakt.
10. Tijdens de voedingen kan de fles weer in de warmer worden geplaatst om de melk warm te houden door de instelling te gebruiken . De thermostaat houdt de temperatuur van het water op peil. Door dit te doen schakelt het controlelampje naar amber om aan te geven dat de warmer zich opwarmt.
11. Draai na het voeden de instelknop terug naar de  instelmodus en trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
12. Giet het water uit het apparaat en veeg het droog.

VOOR POTJES BABYVOEDING

De flessenwarmer kan ook gebruikt worden om potjes babyvoeding op te warmen. Om potjes voedsel te verwarmen verwijdt u eerst het deksel en volgt dan de aanwijzingen hierboven. Let er hierbij op dat het waterniveau in de verw warmer altijd onder de rand van het potje blijft.

VERWARMING RICHTLIJNEN

SOORT CONTAINER / CAPACITEIT	 150ml (5oz) Tommee Tippee Closer to Nature fles	 260ml (9oz) Tommee Tippee Closer to Nature fles	 340ml (12oz) Tommee Tippee Closer to Nature fles	 potje voeding 113g (4oz)
INSTELLING	 Instelling 3	 Instelling 3	 Instelling 3	 Instelling 3
UIT DE KOELKAST 5°C (40°F)	5 minuten	8 minuten	10.5 minuten	16 minuten
KAMERTEMPERATUUR 20°C (70°F)	4 minuten	6 minuten	8 minuten	13 minuten

REINIGING

Trek de stekker uit het stopcontact en laat afkoelen voordat je gaat schoonmaken. Giet na elk gebruik het resterende water van de basis van de voedsel- en flessenwarmer weg, door de voedsel- en flessenwarmer zijdelings over een gootsteen te kantelen en alleen met een vochtige doek schoon te vegen. Reinig het apparaat niet met een schurend reinigingsmiddel en zorg ervoor dat het niet in contact komt met oplosmiddelen of harde chemicaliën, omdat dit tot schade kan leiden.

ONTKALKING

De frequentie van ontkalking moet als volgt zijn:

Hard water - 7 dagen
Middelmatig - 14 dagen
Zacht - 21 dagen

Je kunt informatie over de waterkwaliteit bij je waterleverancier opvragen. Haal de stekker van de voedsel- en flessenwarmer uit het stopcontact en laat afkoelen voordat je deze schoonmaakt. Giet na elk gebruik het resterende water van de basis van de voedsel- en flessenwarmer weg, door de voedsel- en flessenwarmer zijdelings over een gootsteen te kantelen en alleen met een vochtige doek schoon te vegen. Een opeenhoping van kalkaanslag kan de prestaties van de voedsel- en flessenwarmer negatief beïnvloeden. Wij raden aan het ontkalkingsproces uit te voeren volgens bovenstaande frequentierichtlijnen, om ervoor te zorgen dat de voedsel- en flessenwarmer efficiënt blijft werken. In een gebied met hard water is ontkalking vaker nodig, aangezien er sprake is van meer kalkafzetting. Gebruik een ontkalker die geschikt is voor gebruik met roestvrij staal en gebruik volgens de richtlijnen van de fabrikant. Je kunt ook witte azijn of een ontkalkingszakje gebruiken om je voedsel- en flessenwarmer te ontkalken, gebruik hiervoor de richtlijnen van de fabrikant. Als je eenmaal ontkalkt hebt een laatste reinigingscyclus uit te voeren. Je moet het proces eventueel opnieuw uitvoeren als je merkt dat er nog steeds kalkafzetting aanwezig is. Gebruik GEEN metalen voorwerpen of schuurmiddelen om de voedsel- en flessenwarmer schoon te maken. Gebruik GEEN bleekmiddel om de voedsel- en flessenwarmer schoon te maken. Gebruik GEEN schurende of antibacteriële materialen.

INFORMATIE BETREFFENDE HET WEGGOOIEN VAN ELEKTRONISCHE EN ELEKTRISCHE APPARATUUR (AEEA)

Dit symbool op de producten en de bijbehorende documentatie betekent dat gebruikte elektronische en elektrische apparatuur niet weggegooid mogen worden bij het gewone huishoudelijke afval. Breng deze producten naar de toegewezen verzamelpunten waar ze gratis zullen worden ingenomen en op een juiste manier zullen worden behandeld, hersteld of recycled. In sommige landen kun je de producten ook naar je plaatselijke winkel brengen wanneer je een nieuw product aanschaft.

Door dit product op een correcte manier weg te gooien help je om waardevolle hulpmiddelen te besparen en om eventuele gevolgen voor de publieke gezondheid en het milieu te voorkomen, die met een onjuiste afhandeling zouden kunnen ontstaan. Neem contact op met je gemeente voor meer informatie betreffende een AEEA-verzamelpunt bij je in de buurt.

In overeenstemming met de nationale wetgeving, kunnen boetes worden opgelegd voor het onjuist afvoeren van dit product.

Het product is voorzien van een BS 1363-stekker met een zekering. Mocht je de zekering moeten vervangen, dan kun je alleen zekeringen gebruiken die voorzien zijn van de markering BS 1362 en met een beoordeling van 5A. In het onwaarschijnlijke geval dat deze stekker niet geschikt is voor het stopcontact bij je thuis, moet deze verwijderd worden en als volgt vervangen worden door een geschikte stekker:

De bedrading in de hoofdleiding is gekleurd conform de volgende code:

GROEN EN GEEL - GEAARD
BLAUW - NEUTRAAL
BRUIN - ONDER SPANNING

Omdat deze kleuren mogelijk niet overeenkomen met de gekleurde markeringen die soms gebruikt worden om de contactpunten in de stekker te identificeren, moet je ze als volgt met elkaar verbinden.

De GROEN/GELE draad moet verbonden worden aan het contactpunt gemarkeerd met E, het symbool voor geaard, de GROEN gekleurde of de GROEN/GEEL gekleurde draad. De BLAUWE draad moet verbonden worden aan het contactpunt gemarkeerd met N of de ZWART gekleurde draad. De BRUINE draad moet verbonden worden aan het contactpunt gemarkeerd met L of de ROOD gekleurde draad.

Raadpleeg een professionele elektricien bij twijfel, of wanneer je wilt dat een zekering op een veilige manier vervangen wordt.



SE | VARNING!



Dessa anvisningar finns också på www.tommeetippee.com

Behåll dessa anvisningar för framtida bruk för de innehåller viktig information.

Barn får inte leka med apparaten. Den här apparaten är endast avsedd att användas i hemmet. Använd den inte utomhus. Innan du kopplar in mat- och flaskvärmaren första gången måste du se till att spänningen passar ditt eluttag genom att kolla på etiketten längst ner på apparaten. Se till att det finns vatten i apparaten innan du sätter igång den. Sänk inte ned i vatten. För att skydda mot brand, elektrisk chock och personskador så får inte sladd, kontakter eller andra delar på apparaten sänkas ned i vatten eller andra vätskor. Felaktig användning av produkten kan orsaka fara för brand, elektriska stötar och/eller personskada. Denna apparat kan användas av personer som är 14 år och äldre om de har fått tillsyn eller anvisningar avseende säker användning av apparaten och förstår de förknippade riskerna. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn, såvida inte de är 14 år eller äldre och får tillsyn. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn. Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte har fått tillsyn eller anvisningar avseende användning av apparaten från en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn förstår inte de faror som är förknippade med att använda elektriska apparater. Låt aldrig ett barn använda denna apparat. Uppvärmningselementet fortsätter att vara varmt en stund efter användning. Vidrör inte de heta ytorna, utan använd handtagen och reglagen. Se till att riktlinjer för uppvärmning följs för att se till att maten inte värms under för lång tid. För ditt barns säkerhet ska du alltid kontrollera matens temperatur före matning genom att testa på en känslig del av din hud. Använd inte apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller efter att apparaten har fungerat felaktigt eller har skadats på något sätt. Om strömförsörjningssladden har skadats måste den bytas ut av en kvalificerad person för att undvika fara. Använd alltid på en plan, värmetålig yta i köket. Flytta inte apparaten medan den används. Låt inte sladden hänga ned över kanten på arbetsytan eller vidröra heta ytor. Produkten har en sladdhållare längst ned på apparaten för att hjälpa dig att justera längden på sladden på ett säkert sätt. Vi rekommenderar att sladden hålls så kort som möjligt. Använd inga andra tillbehör än de som medföljer den här apparaten. Sladden måste träs ut ur sladdhållaren genom den avsedda inskrivningen. Produkten står säkert och plant om sladden placeras korrekt i sladdhållaren. Starta inte produkten om den inte står plant. Kontrollera sladden och kontakten regelbundet med avseende på tecken på skador och sluta använda produkten omedelbart om någon skada upptäcks. Vattnet inuti apparaten blir mycket hett och kan orsaka brännskador. Var därför försiktig med att ta ut föremål ur mat- och flaskvärmaren. Apparaten förblir påslagen tills den stängs av med strömbrytaren.




ANVÄNDNING

Den tid det tar för mat- och flaskvärmaren att värma mjölk eller mat är beroende av flaskans eller behållarens storlek och mjölkens eller matens utgångstemperatur (t.ex. rumstemperatur på 20 °C eller kylskåpstemperatur på 5 °C).

Vi rekommenderar att inställning  alltid används för uppvärmning. Inställning  används endast för att hålla värmen. Inställning är en MIN-inställning och ska inte användas. MJÖLK ELLER MAT FÅR INTE VÄRMAS UPP LÄNGRE ÄN 30 MINUTER.

Guiden ger en indikation om hur lång tid du kan förvänta dig att värmaren kommer att ta. Maximal genomsnittlig stabiliserad temperatur är ca. 85 °C





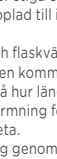
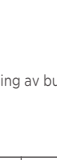


FÖR NAPPLASKOR

1. Placera den fyllda flaskan i mat- och flaskvärmaren.
2. Fyll mat- och flaskvärmaren med vatten upp till den invändiga kanten med hjälp av en tillbringare eller flaska (såvida inte en 150 ml flaska används). Fyll upp till skruvringens undersida för mindre flaskor. Låt aldrig vattnet svämma över eller stiga över flaskans hals.
3. Innan mat- och flaskvärmaren kopplas in är det viktigt att se till att den är omkopplad till inställningen . Se alltid till att händerna är torra.
4. Koppla in apparaten i eluttaget och slå på strömbrytaren.
5. Vrid reglaget till inställning . Den gula lampan tänds för att indikera att mat- och flaskvärmaren är påslagen och värms upp.
6. När vattnet har värmts upp släcks den gula lampan för att indikera att termostaten kommer att upprätthålla vattnets temperatur. Detta innebär inte att mjölken är färdig. Läs tabellen med tider i denna bruksanvisning för att ta reda på hur länge mjölken ska värmas upp.
7. Värm upp mjölken till den önskade temperaturen. Se till att riktlinjerna för uppvärmning följs för att se till att mjölken inte värms upp för länge.
8. Var försiktig när flaskan tas ut, eftersom flaskan och det omgivande vattnet är heta.
9. För ditt barns säkerhet ska du alltid kontrollera mjölkens temperatur före matning genom att testa på en känslig del av din hud. Var försiktig så att mjölken inte blir för varm. Skaka flaskan försiktigt före matning.
10. Under matning kan flaskan sättas tillbaka i värmaren för att hålla mjölken varm med inställning . Termostaten upprätthåller vattnets temperatur. När detta görs växlar indikeringslampan till gult ljus för att indikera att värmaren värms upp.
11. Vrid reglaget till inställning och koppla ut apparaten efter matning.
12. Töm ut allt vatten ur apparaten och torka torr.

FÖR BARNMATSBUKAR

Flaskvärmaren kan även användas till att värma burkar med barnmat. Vid uppvärmning av burkar, ta bort locket och följ instruktionerna ovan. Kontrollera att vattennivån i värmaren är under kanten av burken.

RIKT LINJER FÖR UPPVÄRMNING

TYP AV BEHÅLLARE / KAPACITET	 150 ml nappflaska Tommee Tippee Closer to Nature	 260 ml nappflaska Tommee Tippee Closer to Nature	 340 ml nappflaska Tommee Tippee Closer to Nature	 113 g barnmatsburk
INSTÄLLNING	 Inställning 3	 Inställning 3	 Inställning 3	 Inställning 3
KYLSKÅPSTEMP. 5 °C	5 minuter	8 minuter	10.5 minuter	16 minuter
RUMSTEMP. 20 °C	4 minuter	6 minuter	8 minuter	13 minuter

RENGÖRING

Koppla ut apparaten och låt den svalna före rengöring. Efter varje användning ska kvarvarande vatten hällas ut ur mat- och flaskvärmaren genom att vända värmaren i sidled över en diskho och torkas av med endast en fuktig trasa. Rengör inte med slipande rengöringsmedel och låt inte apparaten komma i kontakt med lösningsmedel eller starka kemikalier eftersom det kan orsaka skada.

AVKALKNING

Intervallen för avkalkning ska vara följande:

Hårt vatten - 7 dagar

Medelhårt vatten - 14 dagar

Mjukt vatten - 21 dagar

Du kan ta reda på vattnets hårdhet där du bor genom att kontakta din vattenleverantör. Koppla ur mat- och flaskvärmaren och låt den svalna före rengöring. Efter varje användning ska kvarvarande vatten hällas ut ur mat- och flaskvärmaren genom att vända värmaren i sidled över en diskho och torkas av med endast en fuktig trasa. Ansamling av kalkbeläggning kan påverka mat- och flaskvärmarens prestanda negativt. Vi rekommenderar att du avkalkar enheten med ovan angivna intervall för att säkerställa att mat- och flaskvärmaren fortsätter att fungera effektivt. Om du bor i ett område med hårt vatten kan kalkbeläggningen bildas fortare än i andra områden och då kan det behövas tätare avkalkning. Använd ett avkalkningsmedel som är lämpligt för användning med rostfritt stål och följ tillverkarens riktlinjer. Som alternativ kan du använda ättika för att avkalka din mat- och flaskvärmare och se till att följa tillverkarens riktlinjer. För att genomföra en sista rengöringscykel när apparaten har avkalkats. Du kan behöva upprepa denna process om du ser att det fortfarande finns kvar kalkbeläggning. ANVÄND INTE metallföremål eller stålull för att rengöra mat- och flaskvärmaren. ANVÄND INTE blekmedel för att rengöra mat- och flaskvärmaren. ANVÄND INTE slipande eller bakteriedödande medel.

INFORMATION OM KASSERING AV ELEKTRISKT & ELEKTRONISKT AVFALL

Symbolen på produkterna och medföljande dokument innebär att använda elektriska och elektroniska produkter inte får kastas med hushållsavfallet. För korrekt avfallshantering och avfallsåtervinning ska du ta dessa produkter till en avsedd uppsamlingsplats där de tas emot kostnadsfritt. I vissa länder kan du eventuellt lämna tillbaka dina produkter till din lokala återförsäljare när du köper en ny produkt.

Genom att kassera denna produkt på rätt sätt hjälper dig att spara värdefulla resurser och förebygga eventuell påverkan på människors hälsa och miljön, vilket annars skulle kunna uppstå om den kasseras på fel sätt. Kontakta dina lokala myndigheter/din kommun för närmare detaljer kring uppsamlingsplats för elektriska/elektroniska apparater.

Beroende på nationell lagstiftning så kan du beläggas med böter om du kasserar denna produkt på fel sätt.

Produkten är försedd med en BS 1363-stickkontakt som innehåller en säkring. Om säkringen behöver bytas ska endast säkringar som är märkta BS 1362 och som är klassificerade för 5 A användas. Även om det är osannolikt att denna kontakt inte passar för eluttaget i ditt hem ska den tas bort och ersättas med lämplig kontakt på följande sätt:

Kablarna i sladden är färgade enligt följande kod:

GRÖN OCH GUL - JORD

BLÅ - NEUTRAL

BRUN - STRÖMFÖRANDE

Eftersom dessa färger eventuellt inte motsvarar de färgmarkeringar som ibland används för att identifiera terminalerna ska de anslutas enligt följande.

Kabeln som är färgad GRÖN OCH GUL ska anslutas till terminalen som är märkt E eller med jordningssymbolen eller som är färgad GRÖN eller GRÖN OCH GUL. Kabeln som är färgad BLÅ ska anslutas till terminalen som är markerad N eller som är färgad SVART. Kabeln som är färgad BRUN ska anslutas till terminalen som är markerad L eller som är färgad RÖD.

Om du är osäker på hur man ansluter en kontakt till en sladd eller hur man byter säkring på ett säkert sätt så ska du fråga en certifierad elektriker.



DK | VIGTIGE ADVARSLER




Disse instruktioner kan også findes på www.tommeetippee.com

Gem disse instruktioner til senere brug, da de indeholder vigtige oplysninger.

Børn må ikke lege med apparatet. Dette apparat er kun tilsigtet husholdningsbrug. Det må ikke bruges udendørs. Inden du tilslutter mad- og flaskevarmeren for første gang, skal du sikre, at spændingen er kompatibel med din strømforsyning, ved at tjekke mærkatet på foden af apparatet. Sørg for, at der er hældt vand på apparatet, inden det tændes. Må ikke nedsænkes i vand. For at beskytte mod brand, elektrisk stød og personskade må du ikke nedsænke ledning, stik eller andre dele af apparatet i vand eller andre væsker. Forkert brug af produktet kan resultere i risiko for brand, elektrisk stød og/eller personskade. Dette apparat kan bruges af personer på 14 år og derover, hvis de er under opsyn eller gives instruktion i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår farerne. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er fyldt 14 år og er under tilsyn. Opbevar dette apparat og dets ledning uden for børns rækkevidde. Apparatet er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de overvåges eller har modtaget instruktion angående brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn forstår ikke farerne, der er forbundet med betjening af elektriske apparater. Lad aldrig børn varmerbetjene dette apparat. Varmeelementets overflade kan forblive varm et stykke tid efter brug. Rør ikke ved varme overflader. Brug håndtag og greb. Sørg for, at opvarmningsvejledningen bliver overholdt, for at sikre, at maden ikke bliver opvarmet i for lang tid. Af hensyn til barnets sikkerhed skal du altid kontrollere madens temperatur, inden du giver flasken til barnet, ved at hælde en smule af indholdet ud på et følsomt område på din hud. Anvend ikke et apparat med beskadiget ledning eller stik, eller som på nogen måde er defekt eller beskadiget. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en kyndig person for at undgå farer. Skal altid anvendes på en tør, flad, varmeresistent overflade. Flyt ikke apparatet, mens det er i brug. Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten eller røre varme overflader. Produktet er udstyret med en ledningsspole i enhedens fod, så du sikkert kan justere ledningens længde. Det anbefales, at ledningen holdes så kort som muligt. Anvend ikke andet tilbehør end det, der leveres med apparatet. Ledningen skal gå ud fra kabelkassen gennem udgangsåbningen. Hvis ledningen er korrekt placeret i kassen, vil apparatet stå lige. Brug ikke apparatet, hvis det ikke står lige. Tjek regelmæssigt ledningen og stikket for tegn på skade. Hvis der er synlig skade, skal den øjeblikkeligt tages ud af brug. Vandet inden i apparatet bliver varmt og kan forårsage skoldning. Pas på, når du fjerner indhold fra mad- og flaskevarmeren. Apparatet forbliver tændt, medmindre der slukkes for strømmen.

BRUG





Den tid, det tager for mad- og flaskevarmeren at varme mælken eller maden, vil afhænge af flaskens eller beholderens størrelse og mælkens eller madens starttemperatur (f.eks. stuetemperatur 20° C eller fra køleskabet 5° C).

Vi anbefaler, at indstilling  altid bruges til opvarmning, mens indstilling  kun bruges til at holde varmen. Indstilling  er en minimums indstilling og bør ikke anvendes.

MÆLK ELLER MAD BØR IKKE VARMES I OVER 30 MINUTTER.

Vejledningen giver en indikation af den tid, du kan forvente, at varmeren tager. Den maksimale stabiliserede temperatur er omkring 85° C









TIL SUTTEFLASKER

1. Stil en fyldt flaske in mad- og flaskevarmeren.
2. Fyld mad- og flaskevarmeren med vand til den indvendige kant ved hjælp af en kande eller en flaske (medmindre der bruges en 150 ml flaske). For en mindre flaske fyldes der til undersiden af skrueringen. Lad aldrig vandet flyde over eller stige over flaskehalsen.
3. Sørg for, at mad- og flaskevarmeren er sat på  indstilling, før den tilsluttes. Sørg for, at dine hænder er tørre.
4. Slut apparatet til en stikkontakt og tænd for strømmen.
5. Sæt drejeskiven til indstilling . Det gule lys tændes for at angive, at mad- og flaskevarmeren er tændt og varmer op.
6. Når vandet er opvarmet, slukkes det gule lys for at angive, at termostaten vil fastholde vandets temperatur. Den angiver ikke, om mælken er klar. Se tidstabellerne i denne manual for at finde ud af, hvor længe mælken skal opvarmes.
7. Opvarm mælken til den ønskede temperatur. Sørg for, at opvarmningsvejledningen bliver overholdt, for at sikre, at mælken ikke bliver opvarmet for længe.
8. Pas på, når du fjerner flasken, da den og det omgivende vand vil være varmt.
9. Af hensyn til barnets sikkerhed skal du altid kontrollere mælkens temperatur, inden du giver flasken til barnet, ved at hælde en smule af indholdet ud på et følsomt område på din hud. Pas på, at mælken ikke bliver for varm. Ryst forsigtigt flasken før madning.
10. Under madningen kan flasken sættes tilbage i varmeren for at holde mælken varm ved at benytte indstilling . Termostaten vil fastholde vandets temperatur. Når dette gøres, vil indikatorlyset skifte til gult for at angive, at varmeapparatet varmer op.
11. Stil drejeknappen tilbage til  indstilling, og træk stikket ud efter madning.
12. Tøm apparatet for vand, og tør det af.

TIL BABYGLAS

Flaskevarmeren kan også bruges til at varme glas med babymad. Når du opvarmer mad i et glas, skal du tage låget af glasset og følge instruktionerne ovenfor, og sikre dig, at vandstanden i varmeren altid er under kanten af glasset.

RETNINGSLINJER FOR OPVARMNING

BEHOLDERTYPE / KAPACITET	 150ml (5oz) Tommee Tippee Closer to Nature flaske	 260ml (9oz) Tommee Tippee Closer to Nature flaske	 340ml (12oz) Tommee Tippee Closer to Nature flaske	 madglas 113g (4oz)
INDSTILLING	 Indstilling 3	 Indstilling 3	 Indstilling 3	 Indstilling 3
FRA KØLESKAB 5° C (40° F)	5 minutter	8 minutter	10.5 minutter	16 minutter
STUETEMPERATUR 20° C (70° F)	4 minutter	6 minutter	8 minutter	13 minutter

RENGØRING

Træk stikket ud, og lad den køle ned før rengøring. Efter hver brug hældes resterende vand bort fra mad- og flaskevarmerens fod ved at vippe mad- og flaskevarmeren sidelæns over en vask og aftørre med en fugtig klud. Du må ikke rengøre med skuremidler eller lade apparatet komme i kontakt med opløsningsmidler eller stærke kemikalier, da dette kan forårsage skade på apparatet.

AFKALKNING

Hyppigheden af afkalkning bør være som følger:

Hårdt vand - 7 dage

Medium - 14 dage

Blødt - 21 dage

Vandkvaliteten kan du få oplyst af dit lokale vandforsyningsværk. Træk stikket til mad- og flaskevarmeren ud, og lad den køle ned før rengøring. Efter hver brug hældes resterende vand bort fra mad- og flaskevarmerens fod ved at vippe mad- og flaskevarmeren sidelæns over en vask og aftørre med en fugtig klud. En opbygning af kedelsten kan påvirke mad- og flaskevarmerens ydeevne negativt. Vi anbefaler, at afkalkning udføres i overensstemmelse med ovenstående retningslinjer for hyppighed for at sikre, at mad- og flaskevarmeren fortsat fungerer effektivt. I områder med hårdt vand kan der opstå kalk hurtigere end andre steder, og derfor skal afkalkningen gennemføres oftere. Brug et afkalkningsmiddel, der er egnet til rustfrit stål, og brug det i overensstemmelse med fabrikantens vejledning. Alternativt kan du bruge lagereddike til at afkalke din mad- og flaskevarmer i overensstemmelse med fabrikantens vejledning. Når du har afkalket udføre en endelig rengøringscyklus. Det kan være nødvendigt at gentage processen, hvis du opdager, at der stadigvæk forekommer kalkaflejringer. BRUG IKKE metalgenstande eller stålsvampe til at rengøre din mad- og flaskevarmer. BRUG IKKE blegemiddel til at rengøre mad- og flaskevarmeren. BRUG IKKE skurende eller antibakterielle materialer.

INFORMATION OM BORTSKAFFELSE AF KASSETET ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR (WEEE)

Dette symbol på produkterne og tilhørende dokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. For korrekt bortskaffelse mhp. behandling og genbrug bedes du medtage disse produkter til en genbrugsstation, hvor de vil modtage dem uden beregning. I visse lande kan du evt. returnere dine produkter til den lokale forhandler, når du køber et nyt produkt.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt hjælper med at spare på ressourcerne og forhindrer mulige påvirkninger af folkesundheden og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af upassende affaldshåndtering. Kontakt venligst de lokale myndigheder for yderligere oplysninger om den nærmeste genbrugsstation for WEEE. Bøder kan være gældende i forbindelse med forkert bortskaffelse af dette produkt i henhold til nationale forskrifter.

Produktet er udstyret med et BS 1363 hovedstik, der indeholder en sikring. Hvis det skulle blive nødvendigt at udskifte denne sikring, må du kun anvende sikringer, der er mærket BS 1362 og normeret til 5 A. I tilfælde af at dette stik ikke passer til stikkontakten i dit hjem, skal det udskiftes med et passende stik på følgende måde:

Ledningerne på hovedledningen er farvekodet i henhold til følgende farvekoder:

GRØN OG GUL - JORD





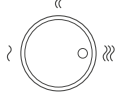

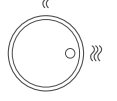

BLÅ - NEUTRAL

BRUN - STRØMFØRENDE

Eftersom disse farver ikke altid passer med de farvede mærkninger, der anvendes til at identificere terminalerne på stikket, skal du tilslutte på denne måde. Ledningerne, der er farvekodede GRØNNE OG GULE, skal forbindes til terminalen, der er mærket med E eller med jordsymbolet eller farverne GRØN eller GRØN OG GUL. Ledningen, der er farvekodet BLÅ, skal forbindes til terminalen, der er mærket med N eller farven SORT. Ledningen, der er farvekodet BRUN, skal forbindes til terminalen, der er mærket med L eller farvekodet RØD.

Hvis du er i tvivl om, hvordan du skal forbinde et stik eller udskifte en sikring, bedes du kontakte en autoriseret elektriker.



 <p>نوع / سعة الحاوية</p> <p>رشامة بحجم 150 ملم (5 أوقية) من تومي تيبسي وكلوذورز تونيشتر</p>	 <p>رشامة بحجم 260 ملم (9 أوقية) من تومي تيبسي وكلوذورز تونيشتر</p>	 <p>رشامة بحجم 340 ملم (12 أوقية) من تومي تيبسي وكلوذورز تونيشتر</p>	 <p>برطمان الطعام بحجم 113 جرام (4 أوقية)</p>
 <p>الضغط</p> <p>الضغط 3</p>	 <p>الضغط 3</p>	 <p>الضغط 3</p>	 <p>الضغط 3</p>
<p>درجة البرودة 5 درجة مئوية (30 درجة فهرنهايت)</p> <p>5 دقائق</p>	<p>8 دقائق</p>	<p>10.5 دقائق</p>	<p>16 دقائق</p>
<p>درجة البرودة 20 درجة مئوية (70 درجة فهرنهايت)</p> <p>4 دقائق</p>	<p>6 دقائق</p>	<p>8 دقائق</p>	<p>13 دقائق</p>

المعلومات المتعلقة بالتخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية

يُقصد بهذا الرمز الموجود على المنتجات والوثائق المرفقة أن المنتجات الكهربائية والإلكترونية المستخدمة يجب عدم خلطها مع النفايات المنزلية العامة. ولغرض التخلص السليم والتعامل مع النفايات واستعادتها وإعادة تدويرها، يرجى أخذ هذه المنتجات إلى نقاط تجميع معينة حيث يتم قبولها مجاًلاً. وفي بعض البلدان، قد تتمكن من إعادة منتجاتك إلى بائع التجزئة المحلي لديك عند شراء منتج جديد.

وسيساعدك التخلص من هذا المنتج بطريقة صحيحة على توفير الموارد القيمة ومنع أي آثار محتملة على صحة الإنسان والبيئة، والتي يمكن أن تنشأ عن معالجة النفايات بطريقة غير ملائمة. لذا يرجى الاتصال بالسلطة المحلية للحصول على مزيد من التفاصيل عن أقرب نقطة لتجميع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية.

وطبق العقوبات على التخلص غير السليم من هذا المنتج وفقاً للتشريعات الوطنية.

فقط، وبغوة 5 أمبير في الحالات BS 1362 ويحتوي على قاطع تيار، وإذا كان من الضروري استبدال القواطع، استخدم قاطع التيار الذي يحمل علامة BS 1363 هذا المنتج مزود بمقبس كهربائي من طراز غير المحتمل والتي لا يكون فيها هذا المقبس مناسباً مقبس منزلك، يجب إزالته وتوصيل مقبس مناسب كما يلي:

تُؤون أسلاك التيار الكهربائي الرئيسة وفقاً للرمز التالي:

الأخضر والأصفر - أرضي

الأزرق - محايد

البنّي - كهرباء

نظراً لأن هذه الألوان قد لا تتوافق مع العلامات الملونة التي تُستخدم أحياناً لتحديد الأطراف الموجودة في المقبس، لذا يرجى التوصيل على النحو التالي:

أو بالرمز الأرضي أو باللون الأخضر أو باللون الأصفر. ويجب توصيل السلك الملون باللون الأزرق E: يجب أن يكون السلك الملون باللون الأخضر والأصفر متصلان بالطرف الذي يحمل علامة أو باللون الأحمر L. أو باللون الأسود. ويجب توصيل السلك الملون باللون البنّي بالطرف الذي يعمل علامة N بالطرف الذي يعمل علامة

إذا كان لديك أي شك بشأن كيفية توصيل المقبس أو استبدال القاطع بطريقة آمنة، يرجى استشارة فني كهربائي مؤهل



الاستخدام

تعتمد السرعة التي يُسخن بها سخان الطعام والرضاعات الحليب أو الطعام على حجم الرضاعة أو الوعاء ودرجة حرارة الحليب أو الطعام (مثل درجة حرارة الغرفة 20 درجة مئوية أو من التلاجة 5 درجة مئوية)
نوصي باستخدام هذا الإعداد دائمًا للتسخين، ويُستخدم الإعداد للتحفاظ على التدفئة فقط. ويُقصد بالضبط تحديد الدقائق ويجب عدم استخدام ذلك
يجب عدم تسخين الحليب أو الطعام لأكثر من 30 دقيقة
يوضح الدليل مؤشرًا للوقت الذي تتوقعي أن يستغرقه السخان. ويبلغ الحد الأقصى لمعدل درجة الحرارة المستقرة حوالي 85 درجة مئوية
بالنسبة لرضاعات التغذية

- 1 ضعي الرضاعة الجاهزة في سخان الطعام والرضاعات
- 2 املئي سخان الطعام والرضاعات بالمياه حتى الحافة الداخلية باستخدام الوعاء أو الرضاعة (إلا في حالة استخدام رضاعة 150 مل). وبالنسبة للرضاعات الصغيرة، أضيفي مياه حتى الجانب السفلي من حلقة المسماة. لا تتركي الماء يفيض أو يرتفع فوق عنق الرضاعة
- 3 تأكدي قبل توصيل السخان بالكهرباء من أنه يعمل في وضع الضبط. وتأكدي من أن يديك جافتين
- 4 وصلي الوحدة والتيار الكهربائي وشغلي المفتاح
- 5 ⌘ أدري القرص لضبط. سيضيئ ضوء إرشادي للإشارة إلى أن سخان الطعام والرضاعات يعمل ويُسخن
- 6 بمجرد تسخين المياه، سينطفئ الضوء الإرشادي ليُشير إلى أن منظم الحرارة سيحتفظ بدرجة حرارة المياه. ولا يشير ذلك إلى أن الحليب أصبح جاهزًا. لذا يرجى الرجوع إلى جدول الوقت في هذا الدليل لمعرفة مدة تسخين الحليب
- 7 سخني الحليب عند درجة الحرارة المطلوبة. وتأكدي من اتباع إرشادات التسخين لضمان عدم التسخين لفترة طويلة جدًا
- 8 توخي الحذر عند إزالة الرضاعة، حيث تكون المياه المحيطة بها ساخنة
- 9 ولسلامة طفلك - تحققِي دائمًا من درجة حرارة الحليب قبل الرضاعة بوضع الحليب على جزء حساس من بشرتك احذري عدم ارتفاع درجة حرارة الحليب. ورجي الرضاعة برفق قبل التغذية
- 10 خلال الرضاعة، يمكن وضع الرضاعة مرة أخرى في السخان للتحفاظ على الحليب دافئًا باستخدام الضبط. وسيحافظ منظم الحرارة على درجة حرارة المياه. وعند إجراء ذلك، سيتحول ضوء المؤشر إلى الضوء الإرشادي للإشارة إلى ارتفاع درجة الحرارة
- 11 أعيدي القرص إلى وضعه ثم افصلي الوحدة من التيار الكهربائي بعد التغذية
- 12 أفرغي الوحدة من أي ماء وجففها

بالنسبة لبرطمانات الرضع

يمكن أيضًا استخدام جهاز تسخين الرضاعات لتسخين برطمانات طعام الأطفال. عند تسخين الطعام في برطبان، أزل الغطاء عنه واتبع التعليمات المذكورة أعلاه، وتأكد من أن مستوى الماء في جهاز التسخين يكون دائمًا أسفل حافة المرطبان

AR | تحذيرات مهمة

يمكنك الاطلاع أيضًا على هذه التعليمات على

www.tommeetippee.com

احتفظي بورقة التعليمات هذه للرجوع إليها في المستقبل لأنها تتضمن معلومات مهمة.

ايجوز للأطفال اللعب بالجها

هذا الجهاز مُخصص للاستخدام المنزلي فقط. لذا يرجى عدم استخدامه خارج المنزل. وتأكدى قبل توصيل سخّان الطعام والرضاعات من أن الجهد الكهربائي متوافق مع التيار الكهربائي لمصدر الكهرباء من خلال الاطلاع على الملصق الموجود على قاعدة الوحدة. وضمني إضافة المياه إلى الوحدة قبل تشغيلها. وتجنبي غمره بالمياه. وللوقاية من نشوب الحرائق وإصابة الأشخاص بالصدمة الكهربائية والأذى، لا تعمري الجهاز أو السلك أو القابس أو أي جزء آخر من أجزاء الوحدة في المياه أو أي سائل آخر. فقد يؤدي سوء استخدام المنتج إلى خطر نشوب الحرائق أو الإصابة بالصدمة الكهربائية أو الأذى الشخصي أو جميع ما سبق. ويستطيع استخدام هذا الجهاز الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم من 14 عامًا فأكثر شريطة الإشراف عليهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة. ولا يجوز للأطفال إجراء عملية التنظيف والصيانة للمستخدم إلا إذا كانوا بعمر 14 عامًا فأكثر ويخضعون للإشراف. واحرصي على حفظ الجهاز والسلك الخاص به بعيدًا عن متناول الأطفال. لم يُعد هذا الجهاز للاستخدام من الأشخاص (بما فيهم الأطفال) الذين يعانون من قصور في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو نقص في الخبرة والمعرفة، إلا إذا كان ذلك تحت إشراف أو توجيه خاص باستخدام الجهاز من شخص مسؤول عن سلامتهم. لا يعي الأطفال المخاطر المرتبطة بتشغيل الأجهزة الكهربائية. لذا لا تسمح للأطفال أبدأ

باستخدام هذا الجهاز. يشع سطح عنصر التسخين بالحرارة المتبقية بعد الاستخدام. لذا لا تلمسي الأسطح الساخنة واستخدمي المقابض والمساعات. وتأكدى من اتباع إرشادات التسخين لضمان عدم تسخين الطعام لفترة طويلة جدًا. ولسلامة طفلك - تحققي دائمًا من درجة حرارة الطعام قبل التغذية بوضع الطعام على جزء حساس من بشرتك. وتجنبي تشغيل الجهاز عندما يكون السلك أو القابس تالفًا أو بعد تعطله أو تلفه بأي شكل من الأشكال. وفي حالة تلف سلك الإمداد بالكهرباء، فينبغي تعغيره من خلال شخص مؤهل لتفادي التعرض لأي خطر. واستخدمي الجهاز دائمًا على سطح جاف ومسطح ومقاوم للحرارة. ولا تحرك الجهاز أثناء الاستخدام. ولا تترك السلك الكهربائي يتدلى فوق حافة سطح تجهيز الطعام في المطبخ أو يلامس الأسطح الساخنة. والجهاز مزود ببكرة سلك على قاعدة الوحدة ليسمح لك بضبط طول السلك بأمان. ومن المُستحسن إبقاء السلك قصيرًا قدر الإمكان. وتجنبي استخدام أي ملحقات أخرى بخلاف الواردة مع هذا الجهاز. ويجب أن يخرج السلك من الكابل من خلال فتحة الخروج. وفي حالة وضع السلك بشكل صحيح في البكرة، فسيضبط المنتج المستوى المناسب. ولا تبدئي استخدام المنتج إذا لم يكن في مستوى الضبط. تحققي بانتظام من السلك والمقبس بحثًا عن علامات التلف وإذا كانت مرئية، يرجى عدم استخدامه فورًا. تصبح المياه داخل الوحدة ساخنة جدًا ويمكن أن تسبب حروقًا، لذا يُرجى توخي الحذر عند إزالة العناصر من سخّان الطعام والرضاعات. تظل الوحدة قيد التشغيل ما لم يتم إيقاف تشغيلها من مصدر التيار الكهربائي

Mayborn (UK) Limited, Balliol Business Park,
Newcastle upon Tyne, NE12 8EW, UK.

EU Representative. Mayborn France Sarl,
56 Rue de paris, Boulogne Billancourt, 92100, France.

All IP rights held by Mayborn (UK) Limited and/or its affiliates.

TOMMEE TIPPEE®. Copyright © 2022.
Made in China.

Model number: 1150.
Voltage: 220-240V- 50-60Hz 480W.



Any questions?
Visit our website: tommeetippee.com